

إِيْظَانُ الْغَرْبِ لِلْإِسْلَامِ

تأليف

حضرة صاحب الفخامة

سيف الرحمن رحمة الله فاروق

اللورد هيدلي

رئيس الجمعية البريطانية الاسلامية

تعرّب

سَمَاءُ الْجَمَلِ الْبَارِزِي

العضو بالجمعية البريطانية الاسلامية

صندوق البوستة نمرة ٣٩٢ — اسكندرية

حقوق الطبع محفوظة

التمن ٥ صاغ والبريد قرشان

مختار
إيضاح الغريب للإسلام

تأليف

حضرة صاحب الفخامة

سيف الرحمن رحمة الله فاروق

اللورد هدلي

رئيس الجمعية البريطانية الإسلامية

تعريب

شمس الدين البنا

المضو بالجمعية البريطانية الإسلامية

مندوق البوستة نمرة ٣٩٢ — اسكندرية

عرب بأمر اللورد في سنة ١٩٢٢

حقوق الطبع محفوظة

© 1922 © 1923 © 1924

الثن خمسة قروش صاغ

طبع بمطبعة الجريدة التجارية المصرية باسكندرية

« أهـداء التعريب »

لحضرة صاحبة السمو الملكة المعظمة سلطنة جاجان ملكة بهوبال

مولاتي الملكة المعظمة

الى ذاتك الشريفه ، الى ما أودع الله في قلبك الطاهر
من نور الايمان وحب الاسلام ، الى نفسك الطيبة النقية الصافية
التي تتمثل فيها آداب الاسلام وتتجلي فيها مكارمه الطاهرة وتوابعه
الساميه ، الى اياديك البيضاء التي طوقت بها جيد الاسلام والمسلمين
وأيدت بها الداعين الى الله عز وجل فكنت بهما من المجاهدين في
سبيل الله لاعلاء كلمته وتأيد دينه ، الى مبدئك السامي (مبدأ
الحجاب) ذلك المبدأ الذي سطع نوره من مطلع شمس الهداية
والمدينة الحقة فتكاثفت امامه سحب العادات النورية فلم تحجبه عن
أرباب النفوس الزكية والآداب العالمة

أهديت تعريب هذا السفر تكريماً * للدين والعلوم والاخلاق والادب
في ذات (سلطانة جاجان) من رقت * اعلام دولتها بالمجد والحسب

المعرب

اسماعيل جلي البارودي

اللورد هيدلي بالاسكندرية

— نحية الامير عمر طوسون —

دعا السكندريون فخامة سيف الرحمن رحمة الله فاروق (اللورد هيدلي) رئيس الجمعية البريطانية الاسلامية وحضرة صاحب الفضيلة الاستاذ خواجا كمال الدين رئيس جمعية التبشير^(١) الاسلامية المقيمة بـ وكنج عند برورهما بالديار المصرية في طريقهما الى حيج بيت الله الحرام في شهر يوليو الماضي الى خلفتي شاي وعشاء اقيمنا بفندق سافواي وقد تفضل حضرة صاحب السمو الامير الجليل عمر طوسون باشا بوضع هاتين الخفتين تحت رعاية سموه

وقد حضر هاتين الخفتين سمو الامير السنوسى وحضرة صاحب الدولة محمد سعيد باشا وحضرة صاحب السعادة محمد مقبل باشا محافظ الثغر وحضرات اصحاب الفضيلة العلماء والقضاة الشرعيين وحضرات الكاترة والمحامين والاعيان والتجار والاهالي وكانت هذه الجمعية برئاسة حضرة صاحب الفضيلة الشيخ عبد الفتى محمود شيخ علماء الاسكندرية

وقد جني سمو الامير عمر ضيفيه بالنحية التالية

(١) جمعية اخرى خلاف جمعية التبشير الاحمدية المقيمة بلندرا

قال سموه « ايها الضيوف الكرام

«مرحباً مرحباً واهلاً وسهلاً . لقد خفت مصر الى استقبالكم
وابتهجت بمقدمكم الكريم وكان سرورها بذلك عظيماً حتى لقد
تمنّت كل مدينة ان تسمي باهلها اليكم او يكون لكم /متسم من
الوقت لزيارتها فتقوم بما يجب لكم من الاجلال والاعظام
والترحيب والاكرام

ايها السادة

يقول الله تعالى في كتابه العزيز « انما المؤمنون اخوة » فهذا
الاخاء وحده هو الذي دفعنا الى الاحتفاء بكم توكيدا لذلك
الرباط المتين الذي يجمع بين قلوب المسلمين في انحاء المعمورة
فنحن انما اجتمعنا لتناول كوؤس الاخلاص الصافية التي لا تشوبها
شائبة ولنحيا ساعة حياة روحانية تتناجى فيها القلوب وتتعانق
الارواح . وليس لنا وراء هذه الغاية غرض آخر

ايها الاخوان العظام

انكم ستؤدون فريضة دينية مقدسة وتقومون بركن عظيم
من اهم اركان الاسلام الا وهو الحج الي بيت الله الحرام «ذلك فضل
الله يؤتيه من يشاء والله ذو الفضل العظيم» كتب الله لكم السلامة

في الحل والترحال وجعل حجكم مبروراً وارجعكم الى اهليكم
فأترين بفضل ورضوانه . واني أشكركم شكراً جزيلاً على تلييتكم
دعوة أهل الاسكندرية واحييكم عن نفسي وعنهم احسن تحية»

ثم أتالى الخطباء اصحاب الفضيلة العلماء ومن بينهم فضيلة
الاستاذ الشيخ امين سرور احد كبار علماء الاسكندرية وهذه
قصيدته :

إذا كرموا الافراد للدين والفضل
فانت جدير بالكرامة يا هدى
عرفت طريق الحق بعد اختباره
فاوردت عن عقل واصدرت عن فضل
فما أنس لا أنس انطلائك واحداً
الى الشريق تبلو كل دين وتستجلى
فأرسلت في الاديان نظرة ناقدة يرود مكان الحق بالاعين النجل
وكان كمال الدين أكبر ساعداً يعين علي حق وينطق عن فضل
فابصرت ديناً ماحياً كل ملّة
كما نسخت شمس الضحى آية الابل
فاسلمت للرحمن تبغي نوابه ولم تحش أنصار السفاهة والجهل

فقاها بما فاهوا ولاموا وعنفوا
ولكن سيف الحق أمضى من العذل
وجادلت بالحسنى فلما حجبتهم تولوا
كاسراب القطار يع بالنبيل
وقالوا شياطين دعت فاجابها
لقد كذبوا بل واضح النور والسبيل
فذرهم كما شاءوا يخوضوا ويلعبوا

فليس طريق الجد كالطرق الهزل
ولما رأيت الكتب أنفع للصدى وأشيع للذكرى
وأشيع للذكرى وأشيع للقرى
كتبت اليهم حجة بعد حجة نوافذ مثل النصل
يسعد بالنصل فأسرع نحو الدين قوم توردوا
موارده وأنهل يتبع بالعل
فسر في سبيل الله واصدع بامر

ولا خش ضيأ فالامور الى حل
ولما رأيت الحج فرضا محتما ترحت اليه عن ديار وعن اهل
لتشهد جمع المسلمين بموقف يذكرنا يوم القيامة والفصل
مصنفين امثال الآلى لم تشب برين ولم تطبق فلوبا على غل
يعجون والاخلاص ملء فلوبهم

الى الله فى حزن ائوه وفى سهل
الا ايها الورد الذى عم فضله وعضد دين الله بالحول والطول

تيممت مصر آ والقلوب حوائم كما حامت الاطيوار بالما والظل
 فخنفت سراعا زمرة تقدر العلي
 ولم يدر قدر الفضل الا ذوو الفضل
 فكنت كما زار الحيا طيب الثرى
 فطاب جنى والقرع يرف بالاصل
 ولما حلت الثغر ابدى ابتسامة الى خله والثغر ييسم للخل



بسم الله الرحمن الرحيم
الحمد لله والصلاة والسلام على رسول الله . وبعد فاني أقدم
هذا الكتاب خدمة للعلم والدين
المغرب

تمهيد

قال المستر آثر بلفور هذه الحكمة منذ عدة سنوات «هناك
ناصح واحد قهط أردأ من الخوف وذلك الناصح هو اليأس»
تملكت قواذي تلك الحكمة في ذلك الوقت واني للإشارة إلى
الموضوع المحتوية عليه الصحائف المقبلة والتعنيف المحقق الذي سألقاه
لشرحي اعتقادي بصراحة وجلالة تام عن الدين الاسلامي اقول
« ان هناك رفيقا واحدا أردأ من الزندقة وذلك الرفيق هو الخوف»
كم من الناس جعلتهم «خوف» المواقف يتمسكون بالاعتراض
الصريح بدين واعتقادات لا يسلون بها ولا يصدقونها في الواقع
يريد كل منا ان يختار لنفسه الأحسن — أحسن الاطمعة . احسن
المساكن . احسن المراكز . احسن الاخوان — ولكن كم منا فكر
في ان يختار احسن الديانات ؟

ان معظمنا راض بالدين الذي وجد عليه اباؤه وانتمن حيث

حب الذات والانانية يحقون في ذلك طبعاً لانه يوفر علينا كثيراً من التعب ففسير متبعين الطريق التي كان يسير فيها اسلافنا رافعين ان نبشأ أو ان نلقي ولو نظرة واحدة علي اي دين آخر - (واذا قيل لهم تعالوا الى ما انزل الله وإلى الرسول قالوا حسبنا ما وجدنا عليه اباءنا اولو كان آباؤهم لا يملكون شيئاً ولا يفتدون - قرآن كريم) انه من المستحيل علي اي انسان ان يصل الي اسبي غرض في الحياة - الحياة بمعناها الحقيقي - اذا قيد نفسه بسيور العبادات التقليدية وبني كل خلاصه علي العمودية ومختلف لاعمال الكهنوتية . ونظراً لإني نشأت يروتانيا وعشت سنين عديدة في مملكة رومان كاتوليك قد سمعت لي القرض بسعة فائقة ان احرس صنفين من اصناف المسيحية متبعين بفصيلتين من ام الفصائل في الكنيسة المسيحية وقد عشت ايضا في الشرق وانه لشد ما يسرني ان اعترف بان ليس هناك بغض بين المسلمين بل هناك المحبة بأوسم معانيها وهي منتشرة بينهم اكثر مما هي منتشرة بين المسيحيين في الجزر البريطانية فالمسلمون مثلاً متسامحون جداً ومطبوعون علي ايتاء الخير ازاء جميع المسيحيين بخلاف ما عليه فروع الكنيسة بازاء بعضها اني لا أشجس علي ان اقول انه اذا عينت لجنة من الانكليز الاكفاء حقيقة ممن هم علي شاكلة المأسوف عليه اللورد سالسبري والمأسوف

عليه اللورد بيكونسفيلد والمستر بنفور واللورد هالدين والسير وفس
اسحاق النخ لفحص الدين الذي يجب ان يتدين به العالم كله
لاجمعوا امرهم على ان يختاروا الدين الاسلامي الذي يشهد له العقل
والذي يجيب رغبة القواد والروح الشديدة من الاتصال بالخالق
سبحانه وتعالى

انني لا اعتبر من اجل وضعي للفصول القليلة التي ستظهر بين
غلاف هذا الكتاب وليس لدى اقل خوف من الاتهام بالاحاد
والجحود اللذين سارمي بهما لا بتمادي عن المسيحية واهتدائي بهدى
الاسلام.

انني لا اعتقد وما سبق لي ان اعتقدت قط انه من الضروري
الخلاص ان اصدق الوهية المسيح او ان اعتقد الثالوث او العقائد
الاخرى التي تدعى الكنيسة انها ضرورية للخلاص . اني اؤمن
برسالات الله السماوية المرسلتنا علي لسان رسله المصطفين .



مقدم

لكي أقدم الصحائف المتقبلة الى القراء لا أجد خيراً من إعادة نشرى هنا لمقالة صغيرة من قلبي ظهرت في اخننى جرائد لندرا الاسبوعية في نوفمبر سنة ١٩١٣ :

« ظهرت في جرائد عديدة قطع تشرح معتقدى الدينى وانه ليس بهجنى ان اذى ان كل ما وجه الى من الانتقاد لغاية الآن لم يكن الا بلطف متناه — انه لا ينتظر ان يخرج خطوة معلومة عن خط سير مألوف دون ان تستلقت النظر .

« وردنى في احد الايام خطاب من احد المسيحيين المتدينين يخبرنى فيه بأن الدين الاسلامى انما هو دين لذة وان النجى كانت له زوجات عديدات وان ذلك قاعدة في الاسلام . فما اغرب هذه الفكرة عن الاسلام ! الا انها فكرة راسخة في عقول تسعة وتسعين المائة من البريطانيين الذين لم يعنوا ببحث الحقائق الواضحة لديانة ما ينوف عن مائة مليون من رعاياهم ولو درسوا تلك الديانة لتبين لهم ان نبي بلاد العرب صلى الله عليه وسلم كان مشهورا في كبح النفس عن الهوى وردھا عن الشهوات وكان مخلصا لزوجته الوحيدة السيدة خديجة التى هي اكبر منه بخمس عشرة سنة والتى كانت أول من

أمن برسالة السماوية وبعد وفاتها تزوج بالسيدة عائشة وقد تزوج
ايضا بدمض أيامي متبعيه الذين استشهدوا في اعلاء كلمة الله وذلك
لابد افع الشهوة بل لكي يعولهن ويمنجنهن مساكن وينزلهن منزلة
ما كن ليحصلن عليها لولاه

نحن مشر البريطانيين نجب بأننا نجب العدل والانصاف
ولكن ماذا اعظم جورا وحيفا من الحكم الذي يصدره كبير منا
علي الدين الاسلامي دون ان يجتهد أو يحاول ان يعرف ولو بمجمل بسيط
من عقائده حتي انهم لا يفقهون معنى لكلمة (الاسلام)

« انه من المحتمل ان يظن بعض من اصدقائي انني قد غلبت
علي امرى اوتسيطر علي المسلمون الا ان ذلك ليس بحقيقي لان
اعتدائي الحالية ماهي الا نتيجة بحث سنوات عديدة وان كانت
مناقشاتي الحقيقية مع متعلمي المسلمين في موضوع الديانة لم تبدئ
الا منذ زمن قريب وانني لاحتاج الى القول بانه قد غمرني الفرح
عندما وجدت ان كل نظرياتي واستنتاجاتي كانت مطابقة مطابقة
تامة للاسلام — ان اخي خواجا كمال الدين لم يحاول بتاتا ان يتسلط
علي فؤادي ولو قليلا فانه كان دائما كمال الامانة والصدق اذ قد شرح
لي في ترجمة القرآن الكريم الذي ما امتطت ان افهم معناه من
الترجمة المشوهة المنتشرة بين المسيحيين فانا از من هذه الوجهة المحبة

الواضحة التي تُسير فيها جميع التبشير الاسلامي فانها ما احتالت ولا خدعت احداً قط فالهداية كما جاء في القرآن الشريف يجب ان تكون بمحض الرغبة والاختيار ومن تلقاء النفس . لذا لم يرتكب خواجا كمال الدين أى صفة من صفات الاحتيال والخديعة وقد اراد عيسى نفس تلك الصفة عند ما قال لحوارييه « وكل من لا يقبلكم ولا يسمع لكم فاخرجوا من هناك وانفضوا التراب الذي تحت ارجلكم شهادة عليهم »

« وقد علت أمثلة كثيرة جداً من البروتستانت المتعصبين الذين ظنوا ان من واجباتهم ان يغشوا بيوت الرومان الكاثوليك فيحتالوا علي من يقطنها لنقله الى دينهم ومثل هذا العمل المثير الذي لا يليق بكرامة جاره وطبعاً عمل كرهه جداً أدى الى اثارة العواطف وإيجاد النزاع الذي جر عليهم الازدراء والاحتقار وأنا أنى لا أقام جدالاً عند ما يعرض لفكرى أن اولئك المبشرين المسيحيين حاولوا ذلك مع المسلمين ايضاً وان كان لا يوجد هناك باعث يدعوهم الى هداية هؤلاء الذين هم « أصبح منهم مسيحية » وفضل منهم أنفسهم في مسيحيتهم وقد عجزت تماماً عن ان اعرف لم فعلوا ذلك . أننى لم اقل « أصبح منهم مسيحية » جزافاً بل بعد اعمال العقل والروية لأن المحبة والالفة والتسامح في الدين الاسلامي اقرب جداً لما أتى به

المسيح مما عليه رجال المسيحية في الكنائس المتنوعة
 خذ مثلاً العقيدة الاثناسيانية التي تختص بانثولوج بحالة
 مشوشة لا يقبلها العقل نرائه من الواضح جلياً ان هذه العقيدة المهمة
 عندهم للغاية والتي تعتبر احدى العقائد الرئيسية للكنيسة تمثل
 المذهب الكاثوليكي وانا اذا لم نعتقد هاهنا هلاك ملاكا ابدياً وهكذا
 نؤمر بوجود اعتقاد الثالوث ان اردنا الخلاص أو بطريقة أخرى
 نقول ان الله رحيم وقادر علي كل شيء وفي الوقت نفسه تنهه
 بالظلم والقساوة اللذين لانستطيع ولا نرضى ان ننسبهما الي افعلم
 سفاكي الدماء من الظلمة البشرية كأن الله الذي هو امام الجميع
 وفوق الجميع يتغلب عليه اعتقاد مخلوق ضعيف فان في الثالوث
 « هنا مثل آخر يدا علي عدم وجود الحسني لديهم : وصلني
 خطاب لمناسبة اتجاهي نحو الاسلام اخبرني فيه كاتبه بانني اذا لم
 اعتقد الوهية ^(١) المسيح لا يمكنني الخلاص - ان مسألة الوهية

« ١١ ». كتبت المجلة الاسلامية التي يصدرها حضرة صاحب الفضيلة
 خواجا كمال الدين باذكلترا تحت عنوان بشرية المسيح ما يأتي :

بشرية المسيح

« الاناجيل »

« القرآن الكريم »

« حينئذ قال له يسوع اذهب

« واذا قال الله يا عيسى بن

مريم آئت فأت الناس يا شيطان لانه مكتوب للرب الإلهك

مريم آئت فأت الناس يا شيطان لانه مكتوب للرب الإلهك

المسيح ما ظهرت لي قط انها مهمة. — هل ارسل المسيح رسلا من

| | |
|---|---|
| وأمرى الالهين من دون الله قال سبحانك ما يكون لي ان اقول ما ليس لي بحق ان كنت قلته فقد علمته تعلم ما في نفسي ولا اعلم ما في نفسك انك انت علام الغيوب | تسجد واياه وحده تعبد « فقال له لماذا تدعوني صالحا ليس احد صالحا الا واحد وهو الله » « وهذه هي الحياة الابدية ان يعرفوك انت الاله الحقيقي وحدك ويسوع المسيح الذي ارسلته » |
| « ما قلت لهم الا ما امرتني به ان اعبدوا الله ربي وربكم وكنت عليهم شهيدا ما دمت فيهم فلما توفيتني كنت انت الرقيب عليهم وانت على كل شيء شهيد » | « لا تظنوا اني جئت لالقص الزاموس او الانبياء ما جئت لالقص بل لاكمل » « فاني الحق اقول لكم اني ان زول السماء والارض لا يزول حرف واحد او نقطة واحدة من التاموس حق يكون السكل » |
| « ان تبذيرهم فانهم عبادك وان تغفر لهم فانك انت العزيز الحكيم » | « فرفعوا الحجر حيث كان الميث موضعا ورفع يسوع عينيه الى فوق وقال ايها الاب اشكر لانك سمعت لي » |
| | « وأنا علمت انك في كل حين تسمع لي . ولكن لاجل هذا الجمع الواقف قلت ليؤمنوا انك ارسلتني » |
| | « وأما انا فلي شهادة اعظم من يوحنا لان الاعمال التي اعطاني الاب لا اكملها هذه الاعمال بعينها التي انا اعملها هي تشهد لي ان الاب قد ارسلني » |

البحر والسماء من الجود فحوا القسط في الآداب والكرامات في تلك الأيام

تصنيفات اربع وخمسة عشر في علم الادب ينسب الى علي بن ابي طالب

فالسنان به هذا البيت نرى

سپنا قنبر و سلام و سلام

تاء و کاء و ان سے کاسے کے لیے لکھا گیا ہے اور اسے تاء و کاء و ان سے لکھا گیا ہے۔

١٤ - مبارك في هذا البيت من رجال الكنيسة ١٤

و لم يدع المسيح الاوهية لانه كان رجلا بكل معنى الكلمة
 و انه جاءكم من اجل ان يخلصكم من كل اثم و من كل
 غير طاهر و من كل ما هو قبيح و من كل ما هو
 قبيح و من كل ما هو قبيح و من كل ما هو قبيح

وكانت له أيضا نفس وعقل و ارادة بشرية لا جسم بشري فقط ،
 بل شقاء جميعا ان من كل واحد من هذه الجوانب الثلاثة

سورة النور (مضامير كثر) - حاله منه لمعتين شيئا فلهذا التسمية به

یہاں پہاڑ بالکل بلند قیماۃ مند لکھنؤ میں ہے (پانچواں)

وَأَشْرَفَ عَلَى قَوْمِهِ مَجْدٍ كَرِيمٍ
وَأَلْجَأَ الْفِرْعَوْنَ إِلَى سَبْيِ
مُوسَى وَجَعَلَهُ سَلْطَانًا مُجِيدٍ
وَوَهَبْنَا لِدَاوُدَ دَاوُدَ
وَالْحُكْمَ وَجَعَلْنَا فِيهِ
مَنْ شَاءَ مِنْ بَنِي إِسْرَءِيلَ
وَجَعَلْنَا دَاوُدَ وَلِيَّهُمْ
وَجَعَلْنَا فِيهِ مَنَّا وَجَعَلْنَا
فِيهِ مَنَّا وَجَعَلْنَا فِيهِ
مَنَّا وَجَعَلْنَا فِيهِ

عن أبيه قال قال الله عز وجل يا أيها الذين آمنوا اذكروا الله الذي خلقكم
من أنفسكم فجاءه رجل من بني النضير فقال يا رسول الله اني قد

فوجیانہ انجیلائے خشتا لہ ملتہ عجماء و ملکہ سیدہ و ملک سلیمان طرہ

۱۱۱- نال - ان - ماز - تا - ۱۱۹۷ - بنو الا - دیش - اکسفورڈ - اثرات

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

ايضا لم يزل يقاتل في هذه المظلة العظمى منذ الملامح الاولى من نشوئه

لنضم باجتماعهم لحياتهم ولعلم القوم ان المسيح الذي هو ملك الانجليا اقيم كمنجيهم

الآخيرة لآلني ذلك جدا الا انني اشكر الله سبحانه وتعالى لعدم
وتبنيه تماما فهي تمدنا بشهادة لا تنقض وبعبارات صريحة واضحة
وضوحا تاما كفؤه النبار بان المسيح لم يكن شيئا اكثر من انسان
وكان ثمانا كاي مخلوق فان وله نفس اللحم والدم وعرضة لنفس
التجارب والحن والوساوس ونفس الاحزان والآلام وذات
الافراح والسعادة ويبعث بصفته رجلا عن صالح نفسه - فارفعوه
الى مركز الالهية كي تسلبوه مجده لانه من الضروري للاله أن
لا يعرف شاكل القوم والأحزان

كان المسيح انسانا يسرى عليه ما يسرى على الناس من المعجز والقشل
وما يوقع تحت طائلة البشر يتعد عنه كاله - فثلا صراخه (كما قول
الانجيل) علي الصليب في طلب مساعدة الهية عند ما قال الهي الهي
لما ذاركتني - تنبي بأن له داخل صدره قلبا ورعا ثابتا حتي وانه في مثل
هذه المؤلة لم يتزعزع في اعتقاده بل انه قط نحو الله طالبا منه
المعونة والمساعدة ونفس هذه الواقعة عند ما ننظر اليها من الوجهة
الالهية تجمله يرى مضحكا لانه من المؤكد ان لا يظن ان الها يصبح
كقطر عند المؤلة وعدا ذلك فان فائدته للناس ليست في الوهية
بل في بشريته لانه بصفته الآخيرة يمكن ان يؤخذ نموذجا حتي
يكون في المركز الذي يربنا الطريق اذ أن الها لم يتصف قط بالخطا

وجود هذا الشك واتعشم ان يكون اعتقادى فى المسيح وتعاليمه والصواب كما تفعل نحن فى كل خطوة من خطوات حياتنا لا يصح ان يكون نموذجانا . هل هناك مثل اكبر من مثل سبعم يبنها بان لا نجاريه فى طبيعته الوحشية ؟ هكذا تماما فى كل الطبائع - فكما اننا لا نريد ان نتسبم (نكون فى طبيعة السبعم) لا نريد ايضا ان نتأله (نكون فى طبيعة الاله) بل نريد ان نتبشر ولهذا يجب ان يكون لنا نموذج يشرى

لا شك فى أن عيسى هكان ابن الله ولكن بالحالة المعنوية التى يمكن فيها لكل امرئ من الجنس البشرى أن يحرز هذه البنوة الالهية . وهذا بالطبع يكون الرسالة للفصلحين السماويين فهم يأتون ليرفخوا الانسان الى الحياة الروحية حيث يتصل بابناء الله الآخرين ويتمتع بأعماله الحسنة . وهذه البنوة الروحية لله هي فى الواقع أعظم فائدة على وجه الارض للانسان ولهذا السبب فان معرفتنا وتحققنا من أن المسيح كان رجلا وابنا لله بطريقة معنوية ماهو الا خطوة واحدة فقط فى الطريق السوى واما الهدف فانه لا زال بعيدا ويجب ان يندل كل مجهود للاقترب منه - إقناق العبادة المسيحية قليل الفائدة ما لم قدنا الى ما كان يعمله المسيح - وليس هناك سبب يدعو انسانا من ان لا يكتسب ما اكتسبه انسان آخر بمجهوداته

ثانياً الجدل وكيفية تدان في علمه دأب في كنهه في الحقيقة التي لا يمكن أن
 يسميها بالجلد لله العاجلة عليه لكي تكون في ذلك الموضع الذي يتناولها
 كحلون الجاهل كونه يعني التخلي لإثبات الحقيقة على المؤكل بالحق من كونه
 ذلك في نفسه من قبله لا في الحقيقة التي هي كنهه في الحقيقة من غير
 طوالة في الحقيقة التي هي كنهه في الحقيقة التي هي كنهه في الحقيقة
 من كونه في الحقيقة التي هي كنهه في الحقيقة التي هي كنهه في الحقيقة
 إلا أن الحقيقة انضمت الآن نظر الروح هذا المصير في الحقيقة التي هي كنهه
 التي نشأ عنها الإلهام كنهه في الحقيقة التي هي كنهه في الحقيقة
 • وهذا الإلهام يعني كنهه في الحقيقة التي هي كنهه في الحقيقة
 يكون في الحقيقة التي هي كنهه في الحقيقة التي هي كنهه في الحقيقة
 كنهه في الحقيقة التي هي كنهه في الحقيقة التي هي كنهه في الحقيقة
 الشرف في الحقيقة التي هي كنهه في الحقيقة التي هي كنهه في الحقيقة
 المسماة كنهه في الحقيقة التي هي كنهه في الحقيقة التي هي كنهه في الحقيقة
 التي هي كنهه في الحقيقة التي هي كنهه في الحقيقة التي هي كنهه في الحقيقة
 وثالثاً كنهه في الحقيقة التي هي كنهه في الحقيقة التي هي كنهه في الحقيقة
 وهو كنهه في الحقيقة التي هي كنهه في الحقيقة التي هي كنهه في الحقيقة
 عقولهم في كنهه في الحقيقة التي هي كنهه في الحقيقة التي هي كنهه في الحقيقة
 كنهه في الحقيقة التي هي كنهه في الحقيقة التي هي كنهه في الحقيقة

يطلب منهم ان يعتقدوا هذه المذاهب والعقائد التي لا تفهم وهناك بلا شك رغبة واشتهاء الي ديانة قبلها القول والميول . فمن سمع بمسلم ارتد الى الكفر والالحاد ؟ ربما كانت هناك حالات من هذه الا انني اشك جدا فيها

انني اعتقد ان هناك آلاف من الرجال والنساء ايضا مسلمين قلبيا ولكن خوف الانتقاد والرغبة في الابتعاد عن التعب الناشئ علي التفسير تأمر اعلی منهم من اظهار معتقداتهم - انني خطوت هذه الخطوة ولو انني اعلم علم اليقين ان كثير من اخواني واقاربي ينظرون الي الآن كروح ضاله ويصلون من أجلي . الا اني لست في الحقيقة في اعتقاداتي اليوم الا كما كنت منذ عشرين سنة تماما ولكن صراحتي في القول هي التي اهدتني حسن ظنهم بي

الآن وقد شرحت بمضا من الاسباب التي جعلتني اتبع الدين الاسلامي وقلت انني اعتبر نفسي الان اني اصبحت باسلامي مسيحي افضل مسيحية مما كنت عليه من قبل — فأمل ان يتبع الآخرون مثالي ويتمدون لحية الاسلام الذي اقر بكل شهامة وفخر انه اصح الأديان وانه تستصل السعادة لأي امرئ ينظر الى هذه الخطوة كخطوة متقدمة لا كخطوة مضادة للمسيحية الحقبة بأي وجه

﴿ سلم الاسلام ﴾

ينظر في هذا العصر للديانة كأنها شيء مزيج والناس اما ملحدون واما متبعون اتباعا اعمى لصفوف عقائد من الافكار التي لا قبلها عقولهم ومقاومها. الا انهم يعترفون بها ظاهرا لانهم يظنون ان ذلك هو خير لهم وانه يؤدي المطلوب

اكد لي رجل من احسن الرجال الذين عرفتهم — زوج فاضل ووالد — انه ملحد ولا ينظر لشيء غير فناء الخليقة ومع ذلك كان سعيدا جدا ولم اجد بوسى شيئا يستطيع ان اعمله معه ويكون له اقل تأثير في تغيير معتقده القوي

وسمعت برجل آخر اخذ الديانة بروح فرحة جدا وكان غنيا للغاية . ناقشه صديق له يوما من الايام في اسلوب حياته المحلول وسأله ألم يفكر قط في الحالة المستقبلية وفيما ستكون عليه نفسه في الحياة الثانية . فاجاب « كلام اتعب نفسي وراء هاتيك الاشياء؟ اننى ادفع لطبيعي كذا في السنة ليعتنى بصحتى الطبيعية واعطى الكاهن نحو ستماية جنيه في السنة ليعتنى باحتياجاتى الروحية . فلم اذن اصدم رأسي؟ » وهذا الرجل كان ميسورا ايضا بطريقتهم وتوفى لانه

ومناك في الخارج شعور زويل مبكي من كل أشكال المظالم والجرائم
تقريباً

ضعوا هناك عدلاً تاماً في الديانة لان سلسلة المماكة
الفقرية لانت من قنما في هذا التظاهر بالشفقة والحنو الذي لاهو
انساني بأى حال ولا هو خلق بأن يرق أخلاق الامة

وما الرحمة الا سفك دماء عند ما تكون سببا في القفو عن
القتلة يطبق ذلك على هذا الميل لارتكاب الآثام. واننا وان كنا نشعر
بحزن عميق من اجل الحيزم الذي جعلته تربيته والبيئة الحظيرة التي
نشأ فيها يسبب لنا الشعب والشعب الا انه يجب علينا أن نقاتله لنمنع
الآخرين ولنمنعه من العودة — انه لمن أقطع الاعمال « أن نذكر
له الحد الآخر ^(١) » نعم ان ذلك لمريم جدا لانه يشجع الشريرين على
السير في تيار جرائمهم بينما يتألم باقي أعضاء المجتمع من سوء استئماننا
للرحمة. اذا لم ألك عطفنا فالعدل اللين المتزوج بالماء (المعشوشة)
الذي يوزع في هذه الايام في هذه المماكة مسؤول

(١) اشارة لقول متي في انجيله ان عيسى عليه السلام قال « اما
انا فاقول لكم لا تقاوموا الشر . بل من لطمك على خدك الايمن
دخول له الآخر ايضا » والى قول لوقا في انجيله « من ضربك على
خدك فاعرض له الآخر ايضا ومن اخذ ردائك فلا تمنع ثوبك ايضا »

عن نصف الشرور التي نشكو منها بمرارة زائدة وانه تلخير لنا ان نرجع الي « قانون الثارات » القديم عن ان نسير فيما فعله الابن لا يمكننا بتاتا ان ننظر للمسيح كمشرع او واضع قانون فانه لم يستن للعالم الا مدنا ونواميس ودیعة ظريفة حالة ان ابليس الذي يتمشى اليوم لا يمكن قبحه بأجوبة ناعمة وادارة الخلد الآخرة . فيجب اذا ان نتخذ اشد الاجراءات مع كل زسل الشر . كان موسى مشرعا وواضع قانون وكان محمد مشرعا وواضع قانون ونحن الآن في احتياج شديد الى بعض من العهد المطلق الثابت للنبي المقدس (محمد) - انه (القانون والتشريع الاسلامي) شديد الا انه خال جيبه من توحش انتقام العهد القديم . تعاقب الحكومات الجزية التي عملت لازدياد القوة لالصالخ الامة اوقعتنا في هذا المأزق الذي لا يمكننا فيه ولو ان نعمتي ونحفظ نظمنا نسائنا . حق انها حالة مفجعة لنسل عادة البجار ووطني اعظم امير اطورية رؤيت في العلم .

قوانيننا حسنة ان هي قذبت وعمل بها . الخضوع الى الرذيلة يعود الى اكبر منها . لا نريد الرجوع الى طرق التعذيب من اي صنف او القطاعة ولا نريد ابدا نريق قطرة واحدة من الدماء لذكره الناس على قبول آرائنا في الدين والسياسة . بل نرغب

لأن نرى القوانين مطاعة والمدل مكثلا للنجيم
اننى لا اعتقد اعتقادا راسخا بأنه لو اتبعت الشريعة المحمدية التى
انت فى القرآن بعناية تامة ودقة لاصبح من السهل جدا حكم الشعب
ولا يكون ذلك غريبا مادام اكثر من نصف زعايا جلالته فى ملكه
الشاسع م من المسلمين

مر العصر الذى كان يمكن ان يجتهد فيه لاقامة اى دين بقوة
الاسلحة . اننى لمتأكد من ان المسلمين — اولئك القوم المتشبعون
بالاخلاص والوفاء — فاحاولوا قط ان يقيموا الدين الاسلامى
بالطرق العنيفة . الفتنة والتمرد يجرهما القران (ولا اكره فى الدين)
احدى مبادئ الدين الاسلامى

استلقات الازهار واصفاء الآذان هو كل ما يرضيه المسلمون
وانى لمتأكد من انه اذا فهم رجال انكلترا تماما المعنى الخقيقى
للالسلام — العقل والتمييز والاتجاه الى النهى والشعور — لمعوا
فى ان يحقوا بسوء فهمهم الخجل السائد فى الوقت الحاضر
ينظر الاوروبيون دائما الى الاسلام كانه وحشية وهمجية^(١)

(١) نشرت مجلة خواجا كمال الدين الاسلاميه المقالة الآتية :

الاسلام والمدنية الحديثة

قبل ان نشر نتج خلاصة الاسلام بالمدينة الحديثة والمركز الذى

فلو علوا كل ما فعله محمد لازالة التوحش والجهمية التي لقيها

يحييه بين الديانات العظيمة المعروفة يجب علينا ان نرجع الى الالهام
التي كانت قبل ظهور النبي محمد صلى الله عليه وسلم ونبين ما كانت
عليه الحالة في ذلك الوقت ومذاكرة قليلة في التاريخ تظهر بعضا
من الحقائق التي ستجعل بنا ندرجها الى مذاكرة في اختلافات
ذات اهمية عظيمة

وستكون النقطة الثانية اظهار ما اذا كان الاسلام ديننا صالحا
للإنسانية على العموم واذا ما كانت له سلطة سامية على تقيم الاخلاق
البشرية واذا ما كانت شريعت شريعة شاملة وطبقا لقوانين الطبيعة
وبهذه النقط التي امامنا سنجد ان تصور تاريخ بلاد العرب قبل
وبعد ظهور النبي باختصار

كانت بلاد العرب غارقة قبل الاسلام في اجط درجات المدنية
حتى انه ليصب علينا وصف الخزعات الخيفة وعبادة الاصنام
التي كانت سائدة في كل مكان . فالتوضى العظيمة التي كان منهمكا
فيها اناس ذلك العصر وجرائم قتل الاطفال المديدة والمضحايا
البشرية التي كانت تقيم باسم الديانة والحروب الدائمة بين القبائل
المتحاربة والقبص المستديم في اهل البلاد وعلم وجود حكومة قوية

داخل بلاد العرب لتغيروا تلك الأفكار جالاً . انهم هم البشر
كانت سببا في سيادة الممجية وازدياد الجرائم الى آخر ما هنالك . كل
هاتيك حقائق يجعلها التاريخ

كانت بلاد العرب في حالة تشوش وبليلة وظلمة لم يسبق لها
مثيل في تاريخ اي امة حتى ان بيت الله الذي بناه جدم ابراهيم
علامه على وحدة الله الملك القهار تحول الى معبد يحتوى على ستين
وثلاثة صنم ليكون آلهة لهم . اما الاديان السايوية التي اتى بها
موسى والمسيح من النساء فقد قدت قاءها وفضيلتها الاصلية لانها
لوثت بحزليات واهتدابات مبروفة حتى اصبح الناس لا يكونون
يفرقون بين القمعية والرديلة وكانت التمراسة والوحشية تحول بين
العرب الرحالة بلا غرض في هذه الحياة يروى ارضاء اميالهم الدينية
وبالالاختصار كان المجتمع الانساني قد اصبح فاسدا حتى ان مجرد
ذكرى هاتيك الايام لتشعر جسم الاديب منها رعبا وتشتمز منها
نفسه .

تلك ما كانت عليه حالة بلاد العرب عند ما شرح محمد صلى
الله عليه وسلم للعالم رسالة الله الواحد القهار بكلمات مملوءة بحجارة
عابرية . وهنا لك يزغ فجر عصر جديد كان يرى في الافق وشرت
الايام بسطوع شمس الرقائز واقتلاع سحب الجهالة المظلمة التي

المسيحيون المذبح لم يدخروا وسعاً في تحزيف الديانة الاندلامية
 انقضت الثور السماوى عن بصر الناس زمناً طويلاً واقي اليوم الذى
 فيه اعادت يد المصلح العظيم مآقده من العذل والحربة والتسامح
 والفضيلة .

فاما مارضة والصلابة في تأييد تلك المعتقدات الزائفة بل حي
 القوة الوحشية لم تستطع أن تصد ثيار الخلق من الجحش في مجارى
 النقاء الجديدة لانه اجتاحت كل الموانع والخوائج والسدود كما يجتاح
 سيل الجبل الجارف كل شئ يقف في طريقه وانعصرت الفضيلة
 اخيراً على الرذيلة واخذت قوة الله هاتيك الشرور والآثام نهائياً
 وحررت الانسانية من قبضة الوحشية . اما الخزعبلات فقد
 رفرقت وطارث الى الابد عند ما رعبتها شريعة الحق والايمان
 بأمن وسلام أي الوحي على لسان رسول الله ونبيه الكريم
 الذى قمت في الآخر حجيجه العقلية السديدة المقنعة اعين - أمة
 جاهلة فانتبه العرب وتحققوا انهم كانوا ناعمين من قرون مضت في
 احضان الجهل والرذيلة المظلمة : هكذا انزل القرآن الكريم . كتاب
 الله المقدس للناس في زمن كانوا فيه في حاجة شديدة اليه فأوهم
 قريشان الحق الرعب والهلل في افئدة الرجال الذين اخضعهم بحقائقه
 التي لا تخفى وبلاغته وفصاحته وكيناسته وجلاله وقائه وسمو

وان هذا الاعظم الكذيب الذي يخزيهم وان كانوا ليظنون ان ما فعلوه
 آرائه حتى صمم العرب ان يكفروا عن سيئاتهم للمساوية فكانت
 النتيجة انه ما مات النبي صلى الله عليه وسلم حتى كانت كل بلاد
 العرب قد اجتذبت الى الاسلام
 هكذا تغيرت بلاد العرب تغيراً حقيقياً خلال مدة وجيزة وسنوات
 قليلة اذ بدلا من الكفر والالحاد وانكار الوحي والتعصب الديني
 أخذ الناس يعبدون الله الواحد الحق العليم القادر الموجود في كل
 الوجود وبدلا من الاوطوقراطية ونظام الاقطاعيات أنشئت
 الديموقراطية الحقيقية والاخوة التي لم تر الدنيا مثلاً قط من قبل
 وبدلا من معاملة الاطفال والنساء بالفظاعة والقسوة أخذ الرجال
 يحلونهم ويحبونهم وبدلا من الممجيبة والتوحش أصبح العرب يحلون
 نور العلم والمعارف وبدلا من ان يكونوا أمة منسقة كقبائل وعشائر
 لا تعد ولا تحصى اتحدوا ووضحوا أمة واحدة عظيمة لها في الواقع
 قوة وسيادة وسيطرة غير محدودة . وبدلا من ذلك المجتمع الفاسد
 المهين ولد مجتمع آخر في ارق المواهب العقلية والاخلاق السامية
 حتى أصبح عجب واعجاب كل العالم
 لا شك في ان هذا التحول العجيب من احط طبقات الجهل
 والارذلة الى اعلى درجات الحضارة والمدنية لم يكن النتيجة

كثيرا ما ازججت الهيئات الحاكمة في هذه المملكة لقبول

والشهرة التي خلقها المسلمون وراءهم بأعمالهم لا يمكن ان تقبر في سجن
النسيان جهلا وطيشا ولا يمكنني هنا عمل شيء احسن من ذكر
كلمات الماجور آرثر جلين ليونارد الذي قل في الاسلام وقيمه
الاخلاقية والروحية ما يأتي :

ويجب ان تكون حالة اوروبا ازاء الاسلام بميدة من كل هذه
الاعتبارات الثقيلة فتكون حالة شكر ابدى بدلا من نكران الجميل
المقوت والازدراء المهين . فأوروبا لم تعترف قط الى يومنا هذا
باخلاص طوية وقلب سليم بالدين العظيم المقيم الى الابد الذي تدان
به الى الترية والمدنية الاسلامية

« اعترفت به بفنور وعدم اكتراث عند ما كان اهلها غارقين
في بحار المجهية والجهل في المصور المظلمة قط

« المدنية الاسلامية ضد الغرب وصلت الى اعلى مستو
في المظلمة العمرانية والعلمية حتى احييت جنوة المجتمع الاوروي
المشتعلة وحفظته من الانحطاط

« ألم نعرف نحن الذين نعتبر انفسنا في اعلى قمة التهذيب
والمدنية بأنه لولا التهذيب السامي ومدنية وعلم وعظمة الغرب

طليلات: الخيالات الدينية، فكنيسة إنجلترا، وكنيسة الرومان
الغبرانية، وجنين نظام مدارسهم، فكانت أوروبا إلى اليوم غارقة
في ظلمات الجهل؟

« هل نسينا أن التسامح الإسلامي كان يختلف اختلافاً شديداً
عن الحالة التي لا تطاق التي كانت عليها أوروبا اذ ذاك ؟
« هل نسينا أن الخلافة نشطت في أيام أعظم انحطاط لروما
والقبرس، وأن السواد الأعظم من أوروبا كان دائماً تحت سجايات
الوحشية السوداء القاعة؟

« أهمل أوروبا في زوايا النسيان بالحق، وعدم الشكر
تلك الأعمال التي أتوها والشهرة التي تركوها وراءهم في الكتب ؟
« ألم تقدر مرأى نشاط العالم الإسلامي الذهني العجيب في
عصوارة الأولى سما في زمن المبشرين ؟

« ألم ننسى الخسارة الفادحة التي جنيناها على أدبيات العرب
بل إنجليزية التي جنيناها على العالم أجمع بتدميرنا لجهل وفجور
آلاف المصنفين التي حضنا على تدميرها الترقص والتغصب
المسيحي ؟

« ألا يمكن أن يقال حقاً أن أوروبا المسيحية بذلت كل ما يؤسرها
من قرون بهيمة لا في تخفي شكرها للعرب ؟

السكاؤوليك وحزب المعارضين وكثير غيرهم معتبرون نجداً لانهم
 « الآن مثل هاتيك التشركات المؤكدة تأكيداً تاماً اعظم
 وارفع من ان تخفى طويلاً — دع اوروبا او بالاحرى دغ القارة
 المسيحية تمر وتعتزف بخطيها — دعها تملن للعالم انجم عن غباوتها
 الغزيرة بعدم الشكر الواجب عليها : انها ستضطر بعد الاعتراف
 بالدين الابدى المدينة به للانسلام »

هذه هي الكلمات الانتقادية السامية ذكرناها بانجمنياكي
 نعرفهم ان المسلمين ليسوا جهلة كما يظن فيهم : واه لولا الترجمة
 والمدينة الاسلامية لكانت اوروبا التي تمقت المسلمين مقتاً شديداً
 مازالت في احضان الجهل الآن .

انه من الواضح جدا ان المجرلين ليس له مأوب مخصوص
 بل ان كل ما قاله مبنى على دراسة وافقة في تاريخ ونهضة وظهر
 مدينة الاسلام وكتابته كما ترى حرة صادقة وضيحة تدل على
 مقته طبعاً للمسيحية المتعصبة وبما كنتى ان اقول ان هناك قليلين بل
 قليلين جداً من لهم الجرأة على ان يترفوا بالخطأ والصواب واتقا
 امتننى الميجر على شجاعته واستقامة شعوره

انما ليست مبالاة قليلة الادهاش الى كثير من غير المسلمين ليروا
 ان ديناً جديداً كالدين الاسلامي مجرؤه مثل هذه العظيمة والبؤهة ليرى

ذوو هؤذ عظيم ولا زال الكل يقولون هل من مزيد. ولكن ليست
مثل هذا الزمن القصير ويظهر انه ليس هناك اى شرح يكون
لارضائهم لذبحه من واجباتنا ان قدم لهم شرحا يمكنهم من
ان يفهموا الاسلام وشريعته بجلاء تام

يجب اولا ان يلاحظ جليا ان الاسلام ليس بدين جديد لانه
موجود منذ خلق الله العالم وقد كان كل انبياء الله ذوى العزم كآدم
ونوح وابراهيم وموسى وعيسى وغيرهم مسلمين وكانت تعاليمهم
هي تعاليم محمد اخر الانبياء بالضبط والدقة فحمد لم يأت برسالة
عن دين جديد بل كانت رسالته لارجاع واعادة الديانة الاسلامية
الحقيقية الى قائمها وفضائلها السابقة . فاصحح ما أساء فهمه وفسده
الناس بعد موت موسى وعيسى ولهذا السبب يعبر عن الاسلام
بانّه هو اليهودية + الهداية + المسيحية - تعاليم سانت پولس =
الاسلام ومن هنا يتضح جليا ان الاسلام ليس بدين جديد بل
دين ارسل اليه منذ وجد آدم ويتضح عقليا ان ديننا كهذا - اتمى به
جميع الانبياء على التوالي في اوقات مختلفة من تاريخ العالم . ديننا
علم نفس الحقائق الاسلامية ونفس المبادئ والقواعد وتمم مكارم
الاخلاق واستوعب في التشريع ما ينتظم به امر العالم بأسره في
حياتين يجب ان يكون ديننا للعالم اجمع

هناك — يقتضى ما يمكن للإنسان أن ينظر — أى فصيلة دينية من

الاسلام ينادى بأن يكون ديننا شاملا لأن محمدا كان مرشدا
للجميع وكانت رسالته لكل الجنس البشرى وشريعته لم يأت بها
من عند نفسه بل انما خالية من تدخل أى بشر فى وضعها وقوانين
الطبيعة المتضمن لها القرآن ما هى الا قوانين سماوية . فالاسلام يمتهد
فى ان ينظم الطبيعة لا ان يسير ضدها وهو مبنى على كل ما يكون
الجنس البشرى ولذا سنت قوانينه كي تلائم التركيب الانساني
على حسب مراتب وجنسيات وامم العالم المختلفة . لذا فهى ليست
خاصة بجنس أو أمة أو عالم واحد — ارجو ان يسمح لي هنا ان
اذكر رأى ادموند بورك الخطيب السياسى الانكليزى الخطير
حيث قال

«القانون المحمدى قانون ضابط للجميع من الملك الى اقل رعاياه
وهو قانون نسج باحكم نظام قضائى واعظم قضاء على واعظم
تشريع منور ما وجد قط مثله فى هذا العالم من قبل »
حقا ان المديح من رجل مثل بورك لاعظم شهادة

القرآن علاوة على كونه احسن الادبيات اللغوية والعلمية
فى جميع العالم فهو ايضا سجل اعمال جريئة مدنية وقوانين اجتماعية
عمرانية ومجترى على لغة شائقة وكتابات تاريخية وهو فى قهين

والنقد لأن الحميدة تطلب أي ساطعة دنيئة أذ عظيمة الإسلام أرفع من

الوقت مرشد أخلاق يؤمن ليقره كل مسلم ويرشاه في أعماله
وتصرفاته وكل ما يلزمه عمله يوم تبور للشعور أن القوانين كما وردت
في القرآن الكريم منزوعة عن الخطأ وتلك حقيقة تتضح من أنه وإن
كان قد مضى عليه (القرآن) ثلاثة عشر قرناً إلا أنه لم يمس أو
يغير شيء من شيء لأنه باق إلى هذا الوقت كلمة فكلنا وأحرافنا
فخرافتنا على أن رسول الله الكريم وسيظل أبدياً بدين
كلما هو . أنه حال من الخشوع والتدخل وهي حقيقة لا يمكن أن تكون
أو تعرف حقيقة مساوية لها أو جزء منها من الكتب المقدسة الأخرى
لحملة الديانات

هذا الدوام على التنزه عن الخطأ الذي يعلم عن القرآن قد أضاع
قوة عظيمة إلى القوانين الإسلامية لأنه رقى الأخلاق البشرية
بجعله كل متبع للدين الإسلامي يتحقق مسؤولية نفسه وهذه الشعور
الأدبي يحث على الاستقامة التي تعتبر في الإسلام أرق مثال
للفضيلة

الإسلام يحتم على أتباعه أن لا يفعلوا إلا الأفعال القويمة منها
كانت صعبة أو مؤلمة . فالإخلاص في الرأي والعمل يعتبره الإسلام
الواسطة الضرورية للنجاح والخلاص وهذا الواجب والأول

أو تسيطر عليها مثل هذه الاعتبارات الدينية وكل من يتبعها يتأخر
 بالإخلاص والاستقامة يحدثن تأثيرا في صياغة أخلاقنا والفضيلة
 والشجاعة والمواطنة والاعتقاد الثابت في الخالق سبحانه وتعالى
 تجعل المسلم حقيقة نموذج الرجل الصحيحة
 الاستلام دين روعي يخلق في الإنسان دائما احبسات راقية
 تقيس ويخلق فيه ملاحظة الاعمال الحسنة في الحياة ويسأله ان يوازن
 الاشياء الخالوية الزائلة في هذا العالم بسجية الاستقامة والاخلاق
 الباقية على الدوام ..

الحرب الاخيرة قد اجديت تغييرا عجيبا اذ قد احدثت انقلابا
 في كل الجهود البشرية فالرعب والتدمير لم يكونا النتيجة تلك
 المريرة الوحشية المحزنة التي هزت جنود المدينة الحديثة
 مدينة النرب المتبعج بها موضوع في بومة التجربة وكل
 دلائلها الآن بعيدة من الاربعاء والتطمين فالآمال التي عليها الناس
 عليها كأنها كقيلة بالصدق قد بنيت الآن على الأرض - اننا نقول
 الآن على عتبة عهد جديد عهد يحرر الإنسانية من عقاب الزدلية
 والشروع العالم منبسط لاف ينزل كل ما لديه من وسائل ليحيا
 الناس ثانية ..

الدين الذي كان يمتدح الكثير من صفاته جغرافية استوائية

حَقِيقًا لِلنَّبِيِّ الْعَظِيمِ يَقْطَعُ إِلَى أَجْزَاءِ أَرْقَى بِكَثِيرٍ مِنَ الْغَنَى وَالْفُتُوَّةِ
 بِهَا بَعْضُ الرِّجَالِ اكْتَسَبَ الْآنَ مَعْنَى جَدِيدًا وَقُوَّةً ، فَالْتِشَاؤُ الَّذِي
 هُوَ ابْنُ مَذْهَبِ الطَّبِيعِيِّينَ قَدْ قَدْ مَرَّكَهُ بَيْنَ النَّاسِ وَاحْذَرِ فِي أَنْ
 يُحْتَمَى وَجْهَهُ مِنْ ضَوْءِ فِجْرِ الْحَقِيقَةِ وَاحْذَرِ النَّاسَ يَنْصَلِقُونَ كَيْ
 يَخْضَعُوا مِنْ أَهْبَاءِ السُّلْطَةِ الْمَلِكِيَّةِ وَاسْتِبْدَادِ الْمُسْتَحْمِلِينَ وَهَذَا قَوْلُ بَنِي
 الْإِسْلَامِ بِذَلِكَ التَّمَثُّلِ الْهَيْدِ ، تَمَثُّلُ الْكَمَالِ وَالْإِنْسَانِيَّةِ . تَمَثُّلُ
 السَّلَامِ وَالسَّعَادَةِ الْإِبْدِيَّةِ . تَمَثُّلُ الْعَالَمِ وَالْمَعَارِفِ تَمَثُّلُ الْإِخْلَاصِ
 وَالْوَفَاءِ بِالْعَهْدِ — وَاقِفٌ لِإِعَادَةِ وَتَجْدِيدِ مَا قَدْ تَهْتَمَّتْهُ الدِّيَانَاتُ رَافِعًا
 إِلَى الْمَلَامَةِ الْمُبْصِرَةِ الَّتِي يَتَّبِعُ وَيُرْشِدُ إِلَى طَرِيقِ السَّعَادَةِ .
 نَحْنُ نَسْتَعِيذُ بِتِلْكَ الْقُوَّةِ الْعَظِيمَةِ «إِسْلَامًا» وَلَكِنْ مَا هُوَ مِنْهَا
 الْحَقِيقِي وَمَا هِيَ إِهْمِيَّتُهَا وَهَلْ هِيَ تَحْتَى وَرَأَاهَا قُوَى خَفِيَّةٌ أَمْ هِيَ
 قَطْعٌ حَلْمٌ وَهِيَ لِلصَّالِحِ شَدِيدُ الْجَمَاسِ ؟
 مَا هُوَ الْإِسْلَامُ ؟ الْإِسْلَامُ مَعْنَاهُ الْحَقِيقِي هُوَ الْخُضُوعُ لِأَرَادَةِ
 الْمَوْلَى سُبْحَانَهُ وَتَعَالَى وَمَا أَرْسَلَ إِلَّا لَأَمْنٍ وَالسَّلَامِ فَاتِي بِمَقْصِدِهِ
 الْجَلِيلِ دَاعِيًا إِلَى إِخْوَةِ الْجِنْسِ الْبَشَرِيِّ حَتَّى اسْتَلْقَتْ بِصَوَابِهِ وَبَسَاطَتِهِ
 نَفَارَ أَصْحَابِ الْقَوْلِ الْمَفْكُورَةِ — الَّذِينَ خَافُوا أَنْهُمْ جَلَايِبُ التَّعَصُّبِ
 وَالتَّعِيزِ — إِلَى مَا هُوَ عَلَيْهِ مِنَ الصِّدْقِ وَالْإِخْلَاصِ فَاصْبَحُوا الْآنَ
 يَنْظُرُونَ إِلَيْهِ كَمَا وَجَدَ عَظِيمٌ يَضُمُّ جَمِيعَ الْعَالَمِ بِصُرْفِ النَّظَرِ عَنْ

الديوية كزق ضوء الشمس عن ضوء الفسفور -- ليس هناك

الجنس والمبدأ واللون

أخذ الإسلام ينشئ تدريجياً «عصبة أمم» حقيقية مبنية على المذهب العالية من الحرية والمساواة والإخاء وذلك بنظاماته الديموقراطية الحقة وقوانينه التريزية وإيمانه الثابت الصحيح أتى الإسلام ليسد ويرشد ويقود العاصي والجاهل. أتى لعالم أبته الحروب واسقطته إلى مهوى الخضيض. أتى ليرفع الانزعاج والسخط الذي لا يطاق. أتى حيث الجشع والشهوة وحجب المال أودت بالناس إلى التهلكة

انه يقدم تربية ضد سموم النظمات البشفية وانه الملجأ الاقصى للضائم واليائس والبائس كل من دخل حظيره وجد القناعة والسلام لانه مبني على كل ما يهذب النفوس البشرية

يريد الانسان ان يمحو الحروب في المستقبل ولكنها ستظل مالم يهجر تشييد المعدات والعدد الحربية والمدمرات المزواح

لا يمكنك ان تقيم السلم . السلم الحقيقي . وانت « تسرق بطرس لتعطى بولس » لا يمكنك ان تميد المدنية الى حالتها الكاملة وانت تجتهد في ان تجيد الآلات المسؤولة والمساعدة على ابادتها ولا يمكنك ادعاء المدنية وانت ترتكب تلك الاساءات ضد

باباوات ولا اساقف ولا رهبان ولا قسس يطلبون هبات
 الانسانية . لا يمكنك ان تترك العصر الاتي السعيد (عصر) يستعد .
 المسيحيون ان المسيح يرجع فيه ويحكم الف سنة) وانت تتبع
 سياسة الانتقام . انك في الواقع لتوحش اعظم التوحش . ذلك لقوتك
 ومهارتك في صنع المهلكات

دع الاسلام يريك الطريق الصواب للسلام الابدى . دعه
 ينادى بنفسه انه القوة العظيمة المؤلفة بين القلوب . دعه يبين لك
 الحل الصحيح لارجاح الانسانية النازفة . دعه يفتح عينيك حتى
 تستطيع ان ترى احسن ما يفيدك . انه كقوة للعالم اجمع يعدبان يتنسم
 عن حياة جديدة تهب على نار المجتمع الانساني المشتعلة

هناك بعيدا . هناك في مدينة صغيرة على طرف من صحراء
 عظيمة . هناك يضطجع « رجل » قرع مذياف وثلاثة عشر قرنا
 ناقوس المولي بنفحات مملوءة حرارة علوية « رجل » وضع اساس
 امبراطورية واسعة الارحاء متناثية الاطراف تمتد من شواطئ
 المحيط الاطلانطي الى شواطئ المحيط الهادى « رجل » منقذ
 للبشر حقاً « رجل » ندين له جميعا بالشكر الذى نعجز عن ان نقية
 حقه . انه وان كان ناعماً فى سكون الموت الهادى . الا ان الروح
 العظيمة التى قهرت كل الامم لازالت ترفرف علينا ساعية فى ان

أو إزباحاً لأن الله نفسه هو « رأس » هاتيك الفصائل الروحية

تعلمنا وتسكب فينا ذات الروح القديمة روح العدل والحق .
 رأى مقدما ذلك النبي العظيم والرسول الكريم الأمين يبصر
 نبوى صادق حقيقي ان يسود الوهن والخلل في عصر كهذا لذا
 فقد امدنا مقدما ايضا مددا كافيا . امدنا بكل هاتيك الجواهر
 الاساسية من ايمان حقيقي واعتقاد ثابت لا يتزعزع . جواهر
 تكون بناء عظيما - هو صرح الاسلام المحيد - صرح يشهد بعظمة
 وجلال دين يتبعه ما ينوف عن مائتي مليون من الناس « محمد »
 اسمه . انه لنبي عظيم بين انبياء الله العظام . وبالنسبة لنا فانه
 اعظمهم حقاً جدياً صلى الله عليه وسلم

من خيالات الماضي وظلمات المصورتين انوار السادة .
 ومن سكون الايام الداهية العميق يخرج صوت تغير الايام المقبلة .
 ومن القضاء تشير الينا ذكريات الماضي بيد محكمة سديدة وتوحي
 الينا بالرفعة وتحثنا على ان نكافح من اجل المستقبل . فهل سنكون
 اهلاً لتلك الثقة العظيمة التي القاها على كاهلنا الاسلام ؟ هل
 سنشعر باهمية ذلك الايمان الشامل ؟ ختاماً هل سنحقق انه في
 قدرتنا ان نراه منتشرًا ومثمرًا ؟ جعلنا الله نعمه الغير محدودة اهلاً
 لان تدقي - مسلمين - آمين - سورما - المجلة الاسلامية

إنبأنا التاريخ ان الكنائس المسيحية تطالب دائما بشدة ان يكون لها سلطة دنيوية ويمكننا هنا ان نشير الى بيع المغفرة^(١) وتوزيع المعاشات الدسمة بدون جور او حيف كي نبين فظاعة

(١) قال الشيخ رحمة الله الهندي في كتابه «اظهار الحق» ما يأتي لما كانت قدرة الباباوات تزيد يوما فيوما بفيض روح القدس اخترع البابا «لاون المباشر» للمغفرة تذاكر تعطي منه او من وكيله للمشتري مغفرة خطايا الماضية والمستقبل ايضا وكان مكتوبا فيها هكذا (ريتا يسوع المسيح يرحمك ويمفو عنك باستحقاقات لامة المقدسة وبعد قد وهب لي قدرة - لطان رسله بطرس وبولس والبابا الجليل في هذه النواحي ان اغفر لك (اولا) عيوبك الاكليل و سيه مهمما كانت ثم خطاياك وقائصك ولو مهمما كانت تقوت الاحصاء بل ايضا الخطايا المحفوظ خطايا البابا بقدر امتداد مفاتيح الكنيسة الرومانية اغفر لك كل المذابات التي سوف تستحقها في المطهر وارذك الى اسرار الكنيسة المقدسة والى اتحادها واني ما كنت حاصل عليه عند عمادك من البغة والطهارة حتى انك متى مت تلقى في وجهك ابواب المذابات وتفتح لك ابواب القديسين وان لم تمت الا انفسى باقية لك بفاعلية تامة الى آخر ساعة موتك باسم الاب والابن والروح القدس . آمين م كتب بيد الاخ يوحنا تيزل الوكيل الثاني)

الاحوال — المريعة التي كان يجب ان تكون افضل
ما تطمح اليه النفس وكيف اختلطت باعتبارات لمكاسب دنيوية
محضة سافلة

اننا لانذهب بعيدا اذا قلنا بان القسط الاوفر من هؤلاء
الذين يزعمون بانهم مسيحيون يتبررون ان « الديانة » هي محض
نظام ايام آحاد محترمة وحسنة لانها تقدم لهم فرصا استثنائية لعرض
احسن ملابسهم وازياءهم والتكلم عن جيرانهم . وهذا الدين العجيب
ينوى اخذهم الى بعض من الجنة . ويتوقف مركزهم في هذه الجنة
على المبلغ المدفوع — على نظام دخول الناس دور التمثيل تماما —
يجلسون باجرة معينة في الالواح والطابق الاول وبأجرة أخرى
في الصالات والكراسي الخ

معظم ديانة الغرب ماهي — في الواقع — إلا نتيجة خرافات^(١)

(١) التي خضرة صاحب الفضيلة خوينا كمال الدين الخطبة

الآية بجامع بونكيغينا كالترا في يوم احد التيام سنة ١٩٧٢

حكاية الآلام وتاريخها

حكاية آلام المسيح وزمن ظهورها

نحن معشر المسلمين لانعتقد في تفاريزة التجسد الالهي في الانسان

القرون الوسطى وبمايا المصور المنظمة ولا تتفق مع تعاليم
ولكننا نعلم انه بما ان الله هو النموذج الاصلى للانسان قد جعل
فيه كل الخواص السماوية بشكل قوة كبريائية حتى اذا استعملت
ولدت كل النتائج المطلوبة من التقدم الروحي

وبناء على التعليمات الاسلامية الشريفة لا يمكن الحصول
على مصاحبة المولى بنزوله جل وعلا الى الانسان في حالة التجسد
بل بارتقاء الانسان اليه تدريجيا في حالة روحية ويكون ذلك بتطهير
حياته من كل الرغبات الحسية والبواغث السافلة وهذا هو ما فهمه
عندما قرأ في سفر التكوين من التوراة ان الانسان خلق على
صورة المولى

علمنا القرآن الشريف ان الانسان يمكنه ان يهيئ كل مواهبه
الخفية للعمل باتباعه الاتباع الدقيق لاقدام الرجال الروحيين الذين
ساروا مع الله بذلة ونبتا ايضا بان عيسى كان من هؤلاء الرجال
الملمهين الذين شغلوا قوام الخفية حتى اصبحت حقائق وذلك
بتخلقه بالسجاية الاكسية . لذلك يجب علينا ان نتبع مثال هؤلاء
الرجال الكاملين ان اردنا الصعوبة الاكسية في هذه الحياة الدنيا

يجب على كل منا ان يعمل بنفسه لتتسود روحه وذلك هو
ماعتاه المسيح بقوله « ليحمل كل منكم صليبه » ولكنه من المحيب

موسى او المسيح . بقي تلك الاوقات المظلمة المكنهه . بين القرون

ان مسيحية اليوم اتتنا بحكاية اخرى

تعملون جميعا ان اليوم هو احد القيامة واننا امرنا بان نعتقد
ان عيسى خرج من قبره في هذا اليوم بعد زيارته لجحيم يومين .
ان آمنت بحكاية الآلام والصلب وخروج عيسى من قبره بعد
الصلب كن متأكدا انك تخلصت من كل ذنوبك وخطاياك . هذا
هو ما يلمه سائق بولس واتباعه لهذا العالم . الا ان ذلك فوق
اذراك وتصور اى انسان حساس

نظرية هذا الاعتقاد والتشتم لم تعزز على الاقل باى قول من
اقوال النبي عيسى عليه السلام بل بالعكس اذ كانت شريعة المسيح
شريعة عمل لا اعتقاد اجوف . فالصلاة والصوم وكل الاوامر الوافية
كانت شعار النبي الا ان الطبيعة البشرية اعتادت دائما التلطف
للحصول على الاشياء المظلمة من طريق الكسل دون بذل اى مجهود
في زمن من الازمان الغابرة كان الناس يبحثون عن حجر الفيلسوف
الذي بواسطته تحول كل المعادن الدنيئة الى ذهب خالص
وذلك بمجرد مسها فقط بهذا الحجر السحري حتي برهنت العلوم
حديثا وازالت كل شك في انه لا يوجد في كل العالم مثل هذا الحجر
الخليق بان يحول الحديد الاسود البارد الى ذهب مضيء لامع

الثالث والقرن الخامس وبعد ذلك - عندما كانت أوروبا مبيداتنا

اننا وان كنا قد فهمنا تماما هذه الحقيقة عن الدنيا المادية الا
اننا لم نزل عاجزين عن ان نفهم هذه الحقيقة عن الدنيا الروحية
نريد ان ندخل العالم الميكروبي بشبكة اعتقادنا بدووس في هذا المذهب
وذلك اليقين فقط دون ان تبذل أى مجهود. اليس ذلك هو اشتباه
الكسلان الخجرج الفيلسوف في دنيانا الروحية ؟

اذا كان مجرد اعتقادنا فقط في حكاية آلام تسير بنا الى محطة
الخلاص . فلم اذن تفضل حكاية آلام المسيح فقط ولا تفضل احدى حكاية
من الحكايات التي من هذا القبيل التي تلي للاطفال في الملاهي ؟
ليست حكاية المسيح هي الحادثة الاولى من هذا النوع في
تاريخ العالم بل هناك غيرها حكايات كثيرة من هذا القبيل في
جميع انحاء العالم ويعتمدها ويؤمن بصحتها ملايين من الناس حتي
لغاية هذا اليوم

اذا كان ايمانى الاجوف في الولادة العذرية و صلب المسيح
وقيامته ثانيا تجلب الى الخلاص المطلوب . فلماذا لا يبنى لى اذن
ان او من بسر يايلونيا وأو من خلاصى ؟ ان رواية آلام بايلونيا
كانت في الوجود من مدة طويلة بعد قبل ميلاد المسيح بل وكانت
شرعية ومعتمدة في تلك الايام كمناسبة مأثوفة

شاسعا للمصارعات يتبارى فيه الرجال — المتوحشون ومن طبخوا
 هناك لوحان بابليان تابعان الى مجموعة السجلات المكتوبة
 بالخط الاشورى التى اكتشفت بواسطة الحفارين الالمانيين فى
 سنة ١٩٠٣ — ١٩٠٤ فى كاله سيرجات قاعدة الاشوريين الاقدمين
 وهما يتبعان الى مكتبة هؤلاء الاشوريين التى انشئت فى القرن
 التاسع قبل الميلاد او قبل ذلك وهما مع ذلك صورتان طبق الاصل
 من الواح بابلية اقدم من ذلك

من هذين اللوحان يمكننا ان نعرف ان حكاية آلام المسيح
 ليست اول حكاية عرفها الانسان من هذا الصنف منذ الخليقة
 وتسيلا لقرائنا ننقل الاتى من عدد يناير من مجلة « الكوست »
 التى هي مجلة مسيحية بحته :

حكاية الآلام المسيحية

رواية الآلام البابلية

| | |
|---|---|
| يساق عيسى أسيراً | يساق بيل أسيراً |
| يحاكم عيسى فى منزل رئيس الكهنة | يحاكم بيل فى المنزل على الراية (غرفة المحاكمة) |
| يجلد عيسى | يضرب بيل |
| يساق عيسى الى الصلب فى جليظته | يساق بيل الى الراية |
| يساق مع عيسى شريران يمدمان وأخر « باراباس » يطلق سراحه | يساق مع بيل شريران احدهما يقتل والاخر يطلق سراحه |

على حب القتال — مع بعضهم ونشروا الرعب والدمار في كل الجوانب .
وكان الحكماء العظام للمالك بكياروناسد ولوريات انكلازا — رجلا

عند ما لم يجد ييل على الزاوية
تزلزل المدينة وتحدث فيها مواقع
عند موت عيسى بمزق حجاب
الويب كل وتزلزل الارض وتشتقق
الصخور وتفتح القبور وتخرج الاموات
الى المدينة المقدسة

تؤخذ ملائس ييل
تمسح امرأة الدم التابع من قلب ييل
أمر بخروج السلاح (أمر به ؟)
تقسم المناكر ملائس عيسى
يطعن عيسى بحربة في جنبه ويخرج
ثم واه — تأتي مريم المجدلية
ولمزا آنا واثان (العدل) وتخطيط
الجنة

ينزل ييل تحت الراية بعيدا عن
الشمس والنور وتذهب عنه الحياة
يدخل عيسى في القبر داخل الصخرة
ويذهب تحت الى قسم الاموات ويبرز
جهم

يلاحظ الحراس ييل وهو سبعين
في معقل الراهبة
يوضع الحراس على قبر عيسى
مريم المجدلية ومريم الاخرى
تجلسان امام القبر

يبحثون عن ييل في أي مكان هو
مقيم خصوصا امرأة باكية تبحث عنه
تأتي النساء خصوصا مريم المجدلية
الى القبر ليبحثن عن عيسى خلف باب

مشهورين بالهجرة في استعمال السيف وباطلة الحرب واحكام النفاق

في القصة. وعندنا مؤلف تصحيح مؤلفه
«آه يا أخي آه يا أنفي»
التي لانهم أخذوا لسانهم على

يرجع يبل ثانيا الى الحيلة (كشمن
الريح) ثم يخرج من الراية
من القبر في (صباح الاحد)

والجيد الاكبر عند البابليين وهو
رأس السنة يكون في مارس في زمن
الاعتدال الربيعي ويحتفل به لان فيه
كان انتصاره على قوات الظلام

هذه هي حكاية الآلام المسيحية الحديثة والكيفية تقارن لهم
رواية بابل القديمة ويتضح من ذلك انه مختلف بنة أو أكثر قبل
ظهور المسيح كانت مثل تلك حكاية في العالم القديم تشابه حكاية هؤلاء
النبي وكان لنا اعتقادهم في انتمتعهم بآلام الناس

من أين أخذت عظمتهم المسيحية التي يمنحونهم آلامهم
لجلى المنابر ومصاصات الحلمات بناتها هي الملكة الوحيدة في الامم

«أعزائي اني اوجع بناتي على تلك تلك المستعصية هؤلاء كلهم بلان
حقيقة بان الاعتقاد الاجوف في هذه الحكايات والروايات لا تجلب
السك والبسورة (الجلوتاز) للذوم المنحول لحياة الابدية بكل معناه
ما هو الاحكامية من الحكايات مغلاحي الاطمان ولا تشايع الظلمة

عن املاكهم وعقارهم وبيوتهم اكثر من شهرتهم في التعليم والتأديب وكانوا لاجل أن يحفظوا الادارة ونظام شؤونهم الداخلية يستخدمون الكتبة والاكليروس الذين كانوا - بتعليمهم العالي - قادرين على أن يحملوا لهم نوعاً من الوكالة على هذه الممتلكات وأن يحفظوا سجلات الحوادث الجارية الخ ...

اصبح هؤلاء الاكليروس - بعد مضي مدة - من اللوازم الوهمية للتكفير (مصالحة الله مع الانسان بواسطة المسيح) الكهنوتي والاعتقاد في حجر الفيلسوف الوهمي هو اضغاث احلام كبرهن في حقل العلوم

فاذا لم تكونوا مستعدين لحل صليبيكم أو بعبارة اخرى لا يمكنكم أن تصلوا الى مكان الانسانية الكاملة ما لم تضعوا اكتافكم في عبلة التقدم الروحي وقد نصت الشريعة الاسلامية على أن البسوا الروحي متناسب مع ارتفاع العمل الانساني في هذه الحياه ولهذا السبب لا يمكن الانسان أن يحصل على خلاصه الا الى الدرجة التي اظهرها بعنائه الشخصي في الدنيا . لذا اطلب منكم جميعاً أن تعملوا الاعمال الروحية الطيبة فهي خير لكم من التكفير الكهنوتي الذي يقال أنه يسهل الوصول اليه بشبك عقيدتكم الخاوية فقط بدويوس مع حكاية آلام بشر - عيسى نبي الناصرة م

الضرورة التي لا يمكن لهذه الممتلكات الشاسعة أن تستفي منها
واصبح لهم سلطة عظيمة وسلطان قوى وسنحت لهم في ذلك
الوقت فرص زادت سلطاتهم باستعمالهم اسرار المجهول (لدى
البارونات والوردات) كمرتكز عتلة وضمو عليه عتلات طويلة.
وتلك العتلات هي الرعب من جهنم والخوف من العقاب
المستقبل

قل تلك المرعبات ينهم بمهارة فائقة أحدث في عقول
السذج شعوراً - لا يمكن ازالته - من الهلع الذي كان مع ذلك
يلطف ويخفف بالتأكيدات من أنه باعتراف شكل معين من الدين
وابتلاع بعض عقائد - وضمت بمكر زائد - ينال « الخلاص »
ولكنه اخترع بوجه ما ان الطمأنينة التامة بخصوص النجاة والمركز
العالي في الآخرة لا ينال الا بالعطايا الفاخرة جداً « للكنيسة »
وهذه العطايا اخذت شكل منح واسعة من الاراضي والقصور
والابرشيات وهبات عظيمة . ومن هنا نرى أن ولادة وابتداء
الكنهوتية والقسوسية وطلب السلطة الدنيوية المقصودة قد عرف
من ذلك الوقت

فجئ محمد بعد المسيح بستائة سنة تقريباً ككشف عن علم
صحة مثل هذه الافكار كالتكفير والتوسط الكهنوتي والتوسل

إلى القديسين وكل هذه الطرق للبلبة المحتوى عليها التقرب من
اليولى جلى وعلا

• هما كانت عظمة الشرائع الموسوية ومهما كانت ظرافة ورقة
تلك المبادئ الصنوعة التي أتى بها نبي الناصرة (عيسى عليه السلام)
يجب أن يعرف أن الشريعة المحمدية التي احتوت على الرسالة
السامية تتلخبط بتدليلها كل العقبات التي قف في طريق المطالك
الى نطقه

• هناك آيات في القرآن لا تتترك شكاً في معناها وتطبق على
جميع هؤلاء الذين يدخلون في دائرة السيادة الكهنوتية ويخضعون
لخلوت بشرية لا وثنادهم

• «اتخذوا احبارهم ورهبانهم ارباباً» من دون الله والمسيح
ابن مريم وما آمنوا الا ليعبدوا لها واحداً لا اله الا هو سبحانه
بما يشاء كون

(٤) • تقدمور في الصحيح من حديث بن حاتم انه قال سمعت
رسول الله صلى الله عليه وسلم يقول سورة براءة فقرأ: (اتخذوا
احبارهم ورهبانهم ارباباً من دون الله) قلت يا رسول الله اما انهم
لم يكونوا يعبدونهم قال صدقت ولكن كانوا يجعلونهم ما حرم
الله فيستحلونه ويحرمون ما حل الله فيحرمونه

«يأبها الذين آمنوا ان كثيرآ من الاحبار والرهبان ليأكلون اموال الناس بالباطل ويصدون عن سبيل الله» .

ديانة المسيح ليست تماماً ديانة سانت پولس الذي اضلقت اليها ،
وغيرها تغييراً فاحشاً وقاد . ترجمت هيئات مختلفة هاتيك التعليم .
وغيرت^(١) فيها من وقت لآخر وليس هناك في الحقيقة تناسق في تلك

(١) قال الشيخ رحمة الله في كتابه اظهار الحق ما يأتي :

ان فاستبس الذي . و . من اعظم علماء فرقة مايي كين كان
يصيغ في القرن الرابع « بأن المسيحيين بدلوا الانجيلهم ثلاث
مرات أو أربع مرات بل ازيد من هذا : وأن هذا العهد الجديد
(الانجيل) ماصنعه المسيح ولا الحواريون بل صنعه رجل مجهول
الاسم ونسب الي الحواريين ورفقاء الحواريين » يعتبره الناس واخذي
المريدين لعيسى ايذاء . يبلغ بأن الف الكتب التي فيها الاغلاط
والتناقضات . وفي الصفحة ٢٠٥ من المجلد السابع المطبوع سنة ١٨٤٤
من كتابك هرلد هكذا : « كتب استاذن في كتابه ان كافة الانجيل
يوجد تصنيف طالب من طلبة المدرسة الاسكندرية بلارب » .
وقال المحقق يروشيتنور : « ان هذا الانجيل كله وكذا رسائل يوحنا
ليست من تصنيفه بل صنعه واحد في ابتداء القرن الثاني » . وقال
المحقق المشهور كروتيس « ان هذا الانجيل كان صشرين باباً فالحققت

المسيحية المزعومة ولكننا نجد في الاسلام ما يكفي رغبات
المخلوقات من الاتصال بالخالق مباشرة . الله الموجود ابدًا القادر
على كل شيء والحافظ لجميع المخلوقات

كنيسة افسس الباب الحادي والعشرين بعد موت يوحنا »
وقال لاردنر في الصفحة ١٢٤ من المجلد الخامس من تفسيره
« حكم علي الاناجيل المقدسة لاجل جهالة مصنفها بأنها ليست
حسنة بأمر السلطان اناسطيوس في الايام التي كان فيها حاكما في
القسطنطينية فصحت مرة أخرى » اقول لو كانت هذه
الاناجيل الهامة وثبتت عند القدماء في عهد السلطان المذكور
بالاسناد الجيد أنها تصنيف الحواريين وتابعيهم فلا معنى لجهالة
المصنفين وتصحيحها مرة أخرى ثبت أنها كانت الى ذلك المهد غير
ثابت اسنادها وكانوا يعتقدون انها الهامة فصحبوا علي قدر الامكان
اغلاطها وتناقضاتها ثبت التعريف علي اكمل وجه يقينا وثبت
انها غير ثابتة الاسناد والحمد لله . وظهر ان ايدعيه علماء يروتستنت
في بعض الاحيان ان سلطانا من السلاطين وحاكما من الحكام
ما تصرف في الكتب المقدسة في زمان من الازمنة قط باطل قطعا
وظهر ان رأى الكهارن وكثير من المتأخرين من علماء الجرمن في
باب الاناجيل في غابة القوة .

ليس هناك في الاسلام الا الله واحد عبيده وتقيته انه امام
وقال آفم كلارك « كان اليهود في عهد يوسف يريدون أن
يزينوا الكتب المقدسة باختراع الصلوات والقضاء واختراع الاقوال
الجديدة . انظروا الى الاخلاقات الكثيرة في كتاب استير والى
حكاية الحمر والنساء والصدقة التي زيدت في كتاب عزرا ونحميا
والى غناء الاطفال الثلاثة الذي زيد في كتاب دانيال والى الاخلاقات
الكثيرة في كتاب يوسف »

وقال ايضا في المقدمة من المجلد الاول من تفسيره « كانت
الترجمات الكثيرة بالاسان اللاتيني من المترجمين المختلفين موجودة
قبل جيروم وكان بعضها عرّفا في غاية درجة التحريف وبعض
مواضعها مناقضا للمواضع الأخرى كما يستغيث جيروم »
وقال هورن في الصفحة ٤٤٥ من المجلد الاول « المقامات
الحرّة في المتن المبراني قليلة »

وصل عرض حال من فرقة بروتستانت الى السلطان بجيمس
الاول بهذا المضمون « ان الزاجورات التي هي داخلة في كتاب
صلاتنا مخالفة للبرى بالزيادة والتقصير والتبديل في ملثي موضع
السايكلوبيديا بريتانيكا كتاب اتفق على تأليفه كثيرون من
علماء انكلترا فالنوم وقالوا في الصفحة ٢٧٤ من المجلد الحادي عشر

الجميع وفوق الجميع وليس هناك قدوس آخر نشركه معه - انه لمن المدهش حقاً أن تكون المخلوقات البشرية ذوات العقول والالباب على هذا القدر من الغباوة فيسمعون للمعتقدات والحيل الكهنوتية أن تجيب عن نظرم رؤية السماء ورؤية ايهم النهار المتصل دواما بكل مخلوقاته سواء كانوا عاديين أو اولياء مقدسين

مفتاح السماء موجود دائماً في مكانه ويمكن ادارته بأقل واقل المخلوقات دون أى مساعدة من نبي او كاهن او ملك . انه كالهواء الذى نستنشق مجانا لكل خلق الله . اما هؤلاء الذين يحملون الناس يفهمون غير ذلك مادعاهم الى هذا العمل الاحب الفائتة كالرواتب ومعاشات القسس او بعض فوائد دنيوية اخرى

ليس غرضي الرئيسي ان اهاجم اى فرع معين من فروع الديانة المسيحية لأنين جلال وسلاسة الديانة الاسلامية التى هى خالية فى نظر الكاتب الضعيف من الموائى الظاهرة جليا فى كثير من البيانات الاخرى

فى بيان الالهام هكذا قد وقع النزاع فى أن كل قول مندرج فى الكتب المقدسة هل هو الهامى أم لا . وكذا كل حال من الغلالت المندرجة فيها هل خيروم وكرويس ورازمس وبروكويس والكتيرون الآخرون من العلماء انه ليس كل قول منها الهاميا

ان « الدين » مسؤول عن كثير من الآلام والفظائع وسفك
الدماء وتلك حقا لحقيقة مبكية - يمكن ان يوجد دين يمكن
العالم الانساني من ان يجمع امره على عبادة الله الواحد الحقيقي الذي
هو فوق الجميع وامام الجميع بطريقة سهلة خالية من الحشو والتلييك ؟
فكر لحظة - وذلك تفكير لازم لكل البشر في الحقيقة - انه اذا
اصبح كل فرد في الامبراطورية الانكليزية محمدا حقيقيا قلبه
وروحه لاصبحت ادارة الاحكام اسهل من ذلك لان الناس سيقادون
بدين حقيقي ولن يبق هناك جماعات كنائسية ولا منشقون كي
يوفق بينهم ولا ضرائب ثقيلة تدفع للرور في الطريق الموصل
الى القردوس

ان الديانة كما جاء بها موسى والمسيح ومحمد سهلة جدا الا ان
الخلط الذي اتاها من الآخريين الذين سموها ان يحسنوا الوحي
الالهى جعلها معقدة يرتبك ويأس منها من يستعمل عقله في النسي
وراء الحقيقة بجد ونشاط.

استفز صنف من اصناف هذا الدين الخروب الصليبية التي
ضحي فيها اسلافنا عشرات الآلاف من الارواح البشرية فلم
ذلك ؟ معركة ممية نشبت من اجل ضريح يعتقد ان المسيح
وضع فيه مده وجيزه - هل كان يستحق ذلك اى اهتمام ؟

وصنف آخر من اصناف هذا الدين علمنا ان نمذب كل من يخالفنا ولو على اقل نقطة من قط هذا الدين وان نخرجهم احياء - هل يستحق ذلك اى اهتمام؟

وهناك صنف آخر من اصناف هذا الدين وهو شائع ومعلوم للجميع ذلك بان هؤلاء المتعصبين الشديدين المتعصب (القسس) يحكمون على تابعيهم بالمهلك الابدي اذا لم يتعلموا آراء مذهبية معينة فهل يستحق ذلك اى اهتمام؟

اثر يدون ان تظهروا جزكم عن الاحسان الذي هو ابنض شئ عند الله رب الرحمة والذي يلمنه كل من المسيح ومحمد الى جد ليس له نهاية؟

قال الجنرال خوردون « لم ار طبقة القريسين بين المسلمين الذين لا يتخذون كل ما يتخيلونه او يمر بياهم كما يفعل فريسيوننا من الحكم على زيد او عمرو بان نعصيه النار - انك لا ترى منهم ابداً علم الانس والبشر اللذين تراهما من فريسينا »

ان خوردون عاش طويلا في الشرق ولم يفلت بجلال الشريعة الاسلامية من ملاحظته الدقيقة ولا شك في انه عند ما كتب ما تقدم كان يشعر حقيقة بان هناك احسانا مسيحيا حقيقيا عند المسلمين

اكثر مما هو عند المسيحيين انفسهم في بلادهم وكتب غوردون ايضاً بنفس هذه الروح .

« ليست هناك سلاوى في العلم أو راحة تعادل تلك التي يمتلكها من لا يعرف غير الله . مدة بقاءه ولا يؤمن بالاقتوال بل يؤمن بالحقائق وان كل الاشياء دبرت لتحدث ولا بد من حدوثها . ووقوعها . ولكن كل هؤلاء الذين كانوا يمتدحون هذا الاعتقاد قد ماتوا وتخلصوا من هذه الحياة المتعبة » .

واجابة على ما تقدم يمكن ان يقال بان الافكار الشرقية لا تتحد مع الآراء الغربية . ولا يمكن ان يقال ان بينهم أى امتزاج . وان محاولة حكم الشعوب الشرقية للشعوب الغربية حينما اعترف بديانة شرقية وتسيطر هذه الديانة على عقول الرجال وافعالهم لم تكن لاثقة وكانت خارجة عن المقصود . والمؤلف يريد ان يشير الى انه مضى القاسنة تحريماً وكل مملكة في اوروپا بحكومة يديانة الشرق أى اليهودية والنصرانية .

روح الاسلام تخلق فوق اشياء ارق وارفع من تلك الاطماع الدنيئة والاختلافات الجنسية في الشرق والغرب واذا كانت المسيحية الشرقية التي علمت بنبي الناصرة الملقب قد سارت سيراً حثيثاً في اضاءة طريق العلم الانساني فلماذا لا يستمر الدين الاسلامي

الواسع والاسهل - كما أتى به النبي المرئي الكريم - في اعماله

الحسنة مادام ليس هناك سبب جوهري يمنع ذلك

هناك شبه عظيم بين اخلاق الانبياء كما يتضح لكل باحث في

حياة محمد كما ان دراسة دقيقة للقرآن تظهر انه حق ليس في الاسلام

شيء يتعارض مع الديانات السابقة . وارشادات ومزايا محمد كما

جاءت في الكتاب القوي وتميزت بمعاليم الانجيل تميزاً تاماً وتوسعها

حتى تلائم حاجات الزمن الحاضر

الله لمن الجور ان يحكم على رجل لا تعرف عنه شيئاً كما انه

من الظلم ان تفعل ما يفعله تسعة وتسعون من المائة . من المسيحيين

الذين يحكمون على الدين الحمدي دون ان يبحثوا حتى ولو عن معنى

كلمة « اسلام » . قاعدة ترك الامور تأخذ مجراها هي شعار هؤلاء

الذين لا يريدون ان تنازع « عقولهم » لان انازة عقولهم معناها عدم

« تنب وازعاج » فيفضلون ان يظلوا يتخبطون في ديجور العمى

والظلام عن ان يمدوا ايديهم ليفتحوا الباب الموصل الى النور .

« ما حصلت عليه فيه الكفاية لي - لا اريد ان انظر لشيء آخر » -

ذلك ما يقولونه رافضين ان ينزلوا أي منسى ليتقدموا حتى ولو في

معرفة الله وروسالاته للجنس البشري

من غدة سنين خلت . كان احد افكارى الرئيسية هو كيف

يمكن الاسلام ان يتغرب (يصبح غريباً) حتى يمارس بالايم
الاوروبيه ؟ او بعبارة اخرى كيف يمكننا نحن مشرقيين
ان نمد انفسنا لتكسب وثقه معنى الاسلام الحقيقي ؟ ثم تلى ذلك
فكر آخر وهو كيف اننا لم نشك من جنسية المسيح الذي نعتقد
انه كان اسبوريا محضاً ؟ كانت امه المذراء مزيم اسبويه . وكان
موسى وكل الانبياء الموحى اليهم شرقيين وكان النبي للكریم محمد
شرقياً مثل الآخرين وانزلت عليه الشريعة من الله . فالقرآن هو
من كلام الله عز وجل كما كان الانجيل وباقي الكتب المنزلة الاخرى
وهو (القرآن) . يثبت ويحق للكتب المقدسة الاخرى والوحي
السابق

القرآن يضيف تعاليم اخرى تؤكد اهمية تلك التعاليم الماضية
وفوق ذلك فهو يحرم كل نكبات العبادة الوثنية وروح الوحي هي
ان لا يقرن اسم الله القوى العظيم الرحيم باى اسم آخر .
روح الشكر هي خلاصة الدين الاسلامي والابتهال اجمل في
طلب القيادة والارشاد من الله — انه وان كان شكري لله على
كرمه وعنايته كان متأسلاً من صغرى وايام حداثتى ، الا اني
لا استطيع ان اشاهد ذلك من خلال السنين القليلة للماضية التي قرع
فيها الدين الاسلامي لى جبا وتملك رشدى صدقاً واقنعي قاوره

وأصبح حقيقة راسخة في عقلي وفؤادي إذ التقيت بسعادة وطناً نينة
 ما رأيتها قط من قبل ونجوت من العقائد الغريبة المتعلقة بسائر
 فروع الكنيسة المسيحية المختلفة واستشقت تلك النجاة كما استشق
 هواء البحر الخالص النقي وتحقق من سلاسة وضياء وعظمة
 الاسلام ومجده أصبحت كرجل قفز من سرداب مظلم الى فسيح
 من الارض تضيئه شمس النهار

عند ما قررت نهائياً انه لا يمكن الحصول على أى راحة من
 التعاليم الكهنوتية . اتنى الفكرة بأنه من المؤكد ان الله يلاحظ
 ويدير كل ارادة وكل حركة وعمل — انه يفعل ذلك حقا — الا
 ان التعاليم المجموعة من صحائف القرآن مكنتني من ان الله
 معنى تلك الفكرة للراحة عجيبة بطريقة كانت أستحيل
 علي سابقا

إذا كانت كل حركة في الحياة لا تحركها الا القوة الالهية
 تكون هناك راحة حقيقية لا لهؤلاء المتألمين والمعاقين من السيرفي
 بهذه الحياة فقط بل ولهؤلاء الذين ذهبتم أنفسهم حشرات على
 اعمالهم الغريبة الشيطانية والجنونية . كل هؤلاء (الذين اتوا
 اعمالاً سيئة) يجب ان يؤملوا في ان الله يحكمته غير المحدودة
 وجلاله سيجمعهم مثلاً للآخرين كي ينجيهم بما يجب ان يعلموا غنائه

انه تفكر خفيف الا ان المؤمن الحقيقي يواجه كل محنة وخزي
وانحطاط في الدرجة في سبيل المولى عز وجل

روح الاسلام تشير الى خلاص البائسين والتمسك والشريرين،
ان تبنا واطعنا وتركنا الشرور والآثام وسعينا في مساعدة المخلوقات
بكل ما في وسعنا حتى بين الآلام العظيمة يجب علينا ان نكون
مسرورين جداً بان جعلنا الله واسطة للارشادات السماوية

دمر التمسك الديني الاعمى الكنائس المسيحية في تنافسها
الا ان ذلك لا يمكن ان يقال عن الاسلام الذي هو كتلة متحدة
فا احسن ذلك اذا كنا نحن معشر الغربيين نهجر في هذا الوقت
تلك الاصناف الدينية الملكية وتتخذ الدين الاسلامي

مذ سنين مضت وجد عند حكم احدى الامم المتنورة جداً
في الشرق الاقصى شك كبير فيما اذا كانت طريقة الدين التي
يتبعونها صحيحة أم لا. لذا عينوا رجالاً عتلاء مختصين ليدرسوا
كل الديانات الرئيسية في العالم ويضعوا تقريراً عنها

فكر الرجال الحكماء وتشاوروا وفعلوا كل ما يلزم ثم وضعوا
النتيجة بان ديانتهم هي حسنة كباقي الديانات الاخرى لنا ليس
لديهم أي ميل لينصحوا بتغييرها

انني لا اعتقد اعتقاداً راسخاً انه اذا اتبع هذا الرأي وكلف

أحسن الأذهان وأنبه العقول الأوروبية بالبحث عن دين مبنى على
الاعتبارات الدنيوية والعقلية ولا يخرج عن الوحي السماوى الذى
أتى به الأنبياء لما وجدوا باجماع الآراء غير الاسلام ديناً فسهولته
وعظمتها مما لا يختلف فيه اثنان

ليست هذه من اعظم النعم ان تسنح لك الفرص بان تعتق
ديناً يتفق والحجا ويرضى القواد والضمير ورغبات المرء الداخلية
كما انه خال في نفس الوقت من القسوسية والكهنوتية وباقي
التعليكات الاخرى ؟

لازال يعيش على ظهر هذه البسيطة -- في كلا الشرق
والغرب -- هؤلاء الذين اتضح لهم الوحي المؤسس لحقيقة الدين
الاسلامى وتعاليمه باوضح واجلى معانيه وربما كان الوقت الذى
يريد الله ان يتضح الوحي فيه وينجلي لكل ابناءه الموجودين في
هذا العالم ليس يعمد الا ان ذلك يختص بهداية المولى سبحانه وتعالى
لانه لا يوجد من يعرف الميعاد

الكنائس المسيحية الكثيرة تناقض احداها الاخرى مناقضة
عظيمة ومطلو لاهوشا (كهنها) وضعوا عقيدة التعاليم المسيحية
التي لا تحمل ووضعوا تلك العقائد التي تدهش العقول دهشة عظيمة
حتى ان العقول السليمة الصافية والمقلوب البصرة تنوق الى دين

مفهوم مقنع وسهل غير معقد

مذاهب الكنيسة المسيحية — سواء كانت رومية كاثوليكية أو بروتستانية — طردتني مذ طقولي وبنتي لا اعرف اذا ما كانت صدمتني وانا غلام صغير بهذه العقيدة كما وضعت بساط اثناسيوس اقل قوة من ازدرائي واحقارني اليوم لهذا الرجل الذي يضع القوانين من أعلى منصة الخطابة ويحكم على الملايين من الرجال بالهلاك الا بدى لانهم لا يوافقونه — وقد ظهر لي دوافعنا منه من المهم جدا ان السادة الاشراف المتعلمين اذا ارادوا ان يدخلوا الكنيسة يجب عليهم ان يشتركوا بسرور واجتهاد في التسم والثلاثين مقالة المخيفة وهم يطعون في ظهريهم انهم لا يستطيعون ان يصدقوا نصف ما يضمنون اسماهم تحت

فكرت واصلت اربعين سنة كي اصل الى حل صحيح والرأي السائد عندي هو ان كل تراكيب خفا للدين المزهوم هي من عمل الانسان لا من عمل الله ويجب على كل من اعترف ايضا ان زيارتي للشرق ملاقتي احتراماً عظيماً للدين المحمدي السلس الذي يهمل الانسان سبب الله حقيقة طول مدة الحياة لا في ايام الا حاد فقط الاسلام دين السهولة العظيمة . انه يرضى اشرف رغبات النفس ولا يناقض بأي حال من الاحوال تعاليم موسى او المسيح

﴿ مركز المرأة في الإسلام ﴾

إن في مزيد السُرور في أن أعيد الآن نشر خطاب^(١) عظيم
لحضرة صاحبة السمو ملكة بهوبال ظهر في «صندد يتار من
» المجلة الإسلامية « وهذا الخطاب أرسل من سموها إلى الآتسه
ديي سيلنكورت ناظرة مدرسة البنات العليا بأفقه اباد.

سيندي العزيزة

اشكر كخطابك للرفيق المؤرخ ٢٠ أغسطس وللاوراق التي
شفعت بها والتي درستها بتهلف زائد. وأتينا لمدنونا جداً لصاحبات
الأرواح المالية والنقوس النبيلة من السيدات الاوروبيات اللاتي
يعملن بنشاط وحمية لإنجاز المشروعات التي من شأنها تحسين حالة
رائحتهن الشرقيات. واني لارجو من صميم قوادي ان تكلل هذه
المجهودات الشريفة بتاج النجاح الذي هي جديرة به. يسدي

(١) عرب هذا الخطاب فضيلة الاستاذ الشيخ عبد العزيز
جاويش وهو في تركيا ونشرته جريدة الاخبار النراء بسدها
سكرة ١١٠٢ الصادر في ٣ اكتوبر سنة ١٩٢٣

أسفة لأن كثرة اشغالي التي تتطلبها مملكتي حالت دون كتابتي اليك
كتابة شافية في البريد الاخير .

وبعد فخصي لتلك الاوراق اجد الآن من نفسي باحثاً ان
اخبرك بافكارى في هذا البحث راجية ان تبسطها امام اللجنة
المختصة للنظر فيها ولكن قبل ان اخوض غمار هذا الموضوع أو
اعرب عن افكارى اخبرك افت وجميع المرحبات والناشرات
لهذا المشروع ان الاعتبار الشخصية التي اشارت بها الآئمة
ريتشاردسون فيما يختص بمركز المرأة في الاسلام لم تكن قائمة على
معرفة الدين الاسلامي وعالمه المعرفة الحقّة قد بدا لها ان الاسلام
ينشئ ويحفظ بطبيعته للمرأة والهيئة المسلمة انحطاطاً نسبياً اكثر مما
ورد في أى عالم ديني آخر وانها لا تعجب حينذاك اذا رأت بين
المسلمات الكثيرات من « الناشات وربات المنكر والحياة
والمنحطات والخبيثات » غير اني اعتقد ان في هذا الحكم الاجمالى
على كثير من المسلمات اجحافاً بمقوتهن وباعتبارى مسئلة وعلى
الملم بان كان ديني وعقيدتي اعرف ان الاسلام لم يصدر لائحة ولا
قانوناً ولا عقداً يقتضى بان يكون مركز الجنس اللطيف منحنطاً
على أى وجه من الوجوه بل هو على قبيض ذلك . فقد منح
الاسلام للمرأة مركزاً عادلاً حسناً يمكن ان تحصل عليه بمحض

ارادتها في أى وقت شاءت فضلا عن أنه لم ينشل المرأة من اعماق
هاوية الانحطاط التي كانت غارقة فيها في الجاهلية فحسب بل منحها
مركزاً شرعياً غدداً لا يمكن أى دين آخر ان يوجد نظيراً له .
قد منع النبي صلى الله عليه وسلم الجور الذي كانت تلقاه النساء
قبل بمته كما أمر اتباعه من المؤمنين باحترام الجنس اللطيف . أو لم
يقُل القرآن « هن لباس لكم واتم لباس لهن »

لقد فرضت تعاليم النبي صلى الله عليه وسلم المساواة بين الجنسين
وإني أقول دون ان اخشى في ذلك لوم المعارضين ان الاسلام قد
وضع اقوم الطرق لتخفيف المرأة عقلياً واجتماعياً . أمر باكبار
المرأة الفاتح واحترامها الزائد وحبذا لو تعلم الغريبات اللغة العربية
وامكنهن دراسة القرآن الدرس الكافي الذي يكفل اراحة كثير
من سوء التفاهم . وان من يتتبع مأسطرته يد الكتاب المسلمين
والاوروبيين غير المتحيزين في هذا الموضوع يستتبع من انجاسهم
ان الاسلام قد هباً للمرأة من الحقوق المشروعة ما لم يهبه لهن
أى دين آخر . والواقع ان جميع ما وجه ضد دياتنا من التهم
المتداولة لم ينجم الا عن الجهل المطبق باصول تعاليم الرسول الكريم
فان تاريخ الاسلام مفعم بحوادث يخطئها البعد تنطق بان ما وصلت
اليه المسئلة من التهذيب والرقى كان من عوامل تأخير الدين وليس

ناجحاً عن أى تشجيع أو وازع آخر . كل من بينهم المتضلعات فى القوانين واصولها والتوحيد والفقه والقنون الجميلة ولقد تركن من ورائهن سجلات ضمت بين دفتيها من نبيل اعمالهن وبطولتهن ما لم نجده فى تاريخ أى عالم آخر كيف لا وقد ارتقين مناصات الخطابة وفهن بالخطب البليغة المؤثرة والقين المحاضرات الدينية فى قاعات جامعاتهن وردهاتها وطلالما لمن ادواراً مهمة فى سياسة بلادهن وبدون ان نلجأ الى ماورد فى تصريح المقرطين والاتباع فقد كن يعض كلمات من نصائحهن النفيسة الخالصة يدرن عنان الادارة او يقدن الراى العام الى ما فيه خير البلاد وسماحه . كن فى ساحة القتال يمرضن العليل والجريح ويحرضن الجند بطرق مشجعة على حماية بيضة امتهن وحفظ كيائها ولا أخالك تملين انهن كن يحاربن مع الرجال بشجاعة نادرة فى كثير من الوقائم الحربية

هذه هى حقيقة الصفات التى اكتسبتها النساء بعد ظهور نبينا بزمين يسير — نبينا الذى لا تعرفه اخوتنا الغريبات تماماً — نحن نشكرك جداً لمراسلاتك لنا ولكننا نرجوك فى الوقت الذى تجهلين فيه اركان الاسلام ان لاتصفي الادواء لمعالجة حالة التدهور والمطب الراهنة قبل ان تدرسى آداب ديننا . لا مراء ان بعض المسلمات قد تدهورن الى ذلك الترك الذى وصفته الانسة

ريشاردسن ولكن الحكم يبنى على الاغلبية وسوف يبرهن ديننا على خلاصنا وبراءتنا وما هو بتلك المقائد التي يحتمل اتباعها في الامصار التي صادفتها مس ريشاردسن لان ما جاء في رسالتهم من العادات الذميمة التي اكتسبتها بعض الطوائف المسلمة انما نتجت عن تدهور وطني لاديني لانه اذا قيص الله لامة ان تحبط في ضياع الظلمة وتضل الطريق سوى فلا بد ان يدب التدهور الخلفي في بعض تلك الامة وربما أدى الامر الى اهمال اصول الدين وفرائضه . ولكن دين المؤمنين الصالحين هو دين القوة الذي اوحى به الله الى نبيه بل هو دين القوة القاهرة الالهية . هذا وليس في مقدورى ان اعمل افضل مما لورجوت من اخواني النزيات ان يدرس القرآن الذي هو عماد ديننا بل سلسلته الفكرية وان يدرس ما جاء به مشهورو كتاب الاسلام في هذا الصدد .

وقدر ما يمكن ان تسمح به معلوماتي في شأن القروسية وفنونها فان الغرب قد نقلها عن الشرقيين كما صرح بذلك جميع من كتب في تاريخ القرون الوسطى وليس أدل على مساوى نكد الطالع وتعريضه بنا من ان النزيات لا يزلن ينظرن الى اخواتهن الشرقيات بعين الهزء والسخرية .
دعني ارجع الى البحث في الموضوع الذي من أجله اكتب

إليك كتابي هذا وقبل أن تناول مسألة تعليم النساء في الهند يجب أن أقف مبدئياً على مبلغ الجهود التي بذلت حتى وقتنا هذا ولا يعزى عن ذهنك أن حكومتنا قد قامت بواجب التعليم على الوجه الاكمل وقد بلغ اهتمامها انها اقامت الجامعات في المراكز المهمة . ولكن الرجال وخدمهم الذين نالوا منها جل الفائدة ينادون بتجديد النساء قووداً لابلوين على شئ وقد كان يجري تعليم الفتيات على يد الطاعنات في السن اللاتي في يسوتهن وذلك في بعض الايالات التي يرأسها امراء منسلون وكان لهذا الترتيب مزايا حسنة فضلاً عن ملاءمته للذوق في ذلك الوقت . اما وقد تغيرت الحال الآن . فكثير من الفتيات يرغبن في التعليم بالمدارس حتى صارت هذه المسألة من الاهمية بالمكان الذي يحتل . بوجوب بذل الجهود السريمة المنظمة ليتسنى لنا ان نؤسس المشروعات القسيحة في الهند لتنفيذ هذا الغرض والى اوى ان التقليد الاعمى لادور العلم الغربية لا يؤدى بنا الى الوصول الى احسن ما نصبو اليه . من القوائد . ان نظام «الحجاب» يلزمنا ببعض تعقيدات مخصوصة ولهذا فان تعليم النساء في البلاد الشرقية يجب ان يتخذ طريقاً مخالفاً لما نراه في الغرب واذا اريد تلقين العلم الصحيح فان اول ما يجب مراعاته وضع برنامج مفيد كامل تتضمنه كتب هندية تناسب

ذلك المقام . اما مدارس المعلمين فيجب ان تشيد في الاماكن المهمة حيث يتعلم السيدات المعلمات كما انه يجب تشجيع ذوات البسار من الاسر الكريمة للانخراط في سلك المعلمات . اما النظام المتبع في اختبار الذكور فانه لا يأتي بالثابتة التي ننشدها اذا ادخل في مدارس البنات واما المدارس التي قمت بتأسيسها في « بهوبال » فتقوم بعملها خير قيام ولن تجد أية صعوبة في ادماج فتيات الوجيهات وتوحيدهن المشارة بلا انقطاع وفي « عليكره » مدرسة للبنات . سائرة سيراً حسناً مرضياً ايضاً وكذلك في مختلف الاقطار من الهند مدارس وكليات للبنات وحدتهن (أى منعزلات تمام الانزال عن الذكور) وهناك يلقيين ما يناسبهن من العلوم المختلفة ومن أم الاشياء ان يحتفظ بما يقتضيه نظام « الحجاب » الذي ارجو ألا تفعل اخواتنا الغريبات عن الحاجة العظمى اليه

وقى ايتها السيده اننى اول من يهتم في الهند بامر رقى التعليم والثرية واننى بكل انشراح وسرور اقدم في سبيل ذلك من المساعي ما تسه طاقتي . واسأل الله ان يوفقك الى النجاح في الوظيفة العظمى التي وقفت نفسك عليها واحييكم بكل اخلاص

سلطانة جاهاان

بهوبال

ليس من رجل ذى عقل سليم يقرأ ذا الخطاب القاتق ويعجز
عن معرفة شمائل سموها النبيلة وقدرتها على التعبير عن رغباتها
بالتفاظ واضحة فصيحة وما من رجل او امرأة ذات وجدان سليم
إلا وتتمنى نجاح سموها في مساعيها التي تبذلها لتحسين مركز تعليم
وتهذيب جنسها وفصيلتها الهندية

ينظر في انكسار المركز النساء الحمديات كركز منخط في
هذا العالم وذلك من تشويه وتحريف هؤلاء المحرفين للحقائق
الذين كان يجب على تهذيبهم وادبهم ان يعلمهم ولو الصديق على الاقل
اني ائت طويلا في الشرق وبين اخواني كثير من الاصدقاء
المسلمين الذين يحوى لهم قوادى كثيرا من الاخلاص والاحترام
ولم اسمع قط بمسلم عامل زوجته معاملة سيئة وربما كان هناك من
يفعل ذلك من الطغام اسفل طبقات المسلمين الا ان ذلك يخالف
مبادئ الاسلام التي منها قوله تعالى « ولا تمسكوهن ضرارا
تعتدوا ومن يفعل ذلك فقد ظلم نفسه » . فالمسلم الحقيقي يعتبر
الجنس النسائي كانه مقدس ولا يسخر وسعا في ادخال السرور
والسمادة عليه . فخير للعالم لو انتشرت تعاليم نبينا الكريم صلى الله
عليه وسلم باكثر ما يمكن واننا نحن معشر المسلمين نسترشدون مستعينين
في كل حياتنا بكتابنا - القرآن المجيد

واينما اشير الى النساء في القرآن وجد التبجيل والاحترام مفروضا علينا لمن فحب الامهات مسلم به اما الاعتناء بالزوجات ومعاملتهم بكل عطف وحب وشفقة قد حثهم علينا بكل التأكيدات القوية والآيات الآتية وردت في القرآن الكريم

« يا أيها الناس اتقوا ربكم الذي خلقكم من نفس واحدة وخلق منها زوجها وبث منهما رجالا كثيرا ونساء واتقوا الله الذي تساءلون به والارحام ان الله كان عليكم رقيبا »
« وآتوا النساء صدقاتهن نحلة فان طبن لكم عن شيء منه نفسا فكلوه هنيئا مريئا »

« وإن امرأة خافت من بعلها نشوزاً أو أعراضاً فلا جناح عليهما أن يصلحا بينهما صلحا والصلح خير وأحضرت الأبقار الشح وإن تمسنا وتمتوا فان الله كان بما تعملون خبيراً »

المسلمون لهم الافضلية على المسيحيين المزعومين اذ ليست لديهم فكرة من ان الجنة ليس فيها انعام لهم يعرفون انه بما ان الله قد اوجد تلك العطية العظيمة على ظهر الارض فهو سيوجدتها ايضا في الجنة وفضلا عن ذلك فانه من المعقول جداً ان المرء يكون مسروراً وسعيداً للنهاية ان اقام في الحياة الابدية في نعيم الجنة ومعه زوجته بخلاف ما ان اقام الى الابد في ظلمة جemie من اشخاص

جافين على اخلاق يشك فيها واعتمادات دينية لا تتطابق ومنذ لمب
كل ما فيها التعصب ^(١) الدينى

﴿ وَلَكِنْ خَيْبَ اللَّهُ أَمْلَكَ ﴾

• (مبشر انكليزى يهنى) •

(١) كتب كانون ويليم بارى الدكتور الكهنوتى فى التيمس
الكاثوليكية ما يأتى :

يوم ٢٤ يوليو سنة ١٩٢٢ سيكون يوماً مشهوداً فى الايام
المقبلة لانه يومى الى انتهاء الحروب الصليبية — اكتسبنا فلسطين
وامتلكنا بيت المقدس وطرد التركي بحاله وماله ثنائياً من الاراضى
المقدسة التى تركها لعناية الانكليز كما سلم سوريا لفرانسا
كان التركي فى كل القرون سيف الاسلام الذى انكسر وقد
كان يحكم الاراضى المقدسة عند المسيحيين واليهود والمسلمين الا
ان سيطرته اصبحت فى خبر كان

تلك التى نسيها عصبة الامم التى جعلت هدفها ايجاد السلام
للعالم اجمع قد فوضت فى هذا اليوم المذكور القوابل الغريبة وعهدت
ليها ادارة الاحكام والنظام من حدود مصر الى توروس الكيليكية
وانا لمخورون البصائر والابصار كيف جمل محمد بيت المقدس

عند ما كنت اقضى — انا نفسى — الزمن الطويل من حياتي

« القبلة » التي يتجه اليها المسلمون في صلاتهم وكيف أنه أمل حتى وهو على فراش موته ان يحتل الشام وكيف أتم هذا العمل عمر وكيف نظم هذا الجندى العظيم المبدى الذي عليه بظلمة ذلك الجامع الذي يحمل اسمه

مضى الآن على وقوع اورشليم في يد عمر سنة ٦٣٧ نحو ثلاثة عشر قرناً وكل تلك المدة الا زمناً يسيراً منها والحرب المقدسة مستمرة لحييها بين المسلمين وبيننا ولم يخدم لها قط .

يأتي عالم من المسيحيين بعد عالم وهو يرى انه مضطر بحكم دينه او خوفه ان يشمل لظاهما ضد العرب والمغربيين والأتراك في الاندلس وجنوب فرنسا على طول امتداد الامبراطورية اليونانية السابقة على نهر الظونة في البحر وموريا وعلى سواحل إيطاليا وتشهد مدينة ليونين على أغارة العرب على روما

جندت الحروب الصليبية التي استفزتها سلسلة سياسية حقيقية لا تقل عن الغيرة الدينية جنوداً من كل الأمم الغربية وقد كان الموضوع من جهة البندقية والنمسا وبولاندا موضوع مقاومة للترك الى مانحو القرنين من قبل عند ما هبت روسيا — روسيا

الاولى في جو المسيحية كنت اشعر دائماً ان الدين الاسلامي به المقدسة — واخذت في الدفاع عن المسيحية ابتداءً من الهلال التركي في الاضاحلال والآن ننتظر اختفائه من الجو السياسي

انه وان كان وصفي الغير منتظم ليس تاماً كما هو الا انه سيشرح باسهاب السبب الذي اقام « محمد » نفسه من اجله عدواً للمسيحية او بالأحرى زعيم اعدائها الى ان كسرت شوكته ومنع زحفه رجال مثل دون جون النموسى وسويسكي والبرنس يوجين قيل ان جيوش عمر اخضعت ستة وثلاثين الف مدينة او حصن في عشر سنين ودمرت اربعة آلاف كنيسة وذبح المسيحيون بسيف المسلمين او اكرهوا على الكفر او اخذوا اماءً او عبيداً ومن اولادهم نظمت الجنود الانكشارية التي اصبحت الصف الاول للدفاع التركي . انه لمن الصعب علينا الآن ان نتخيل ماكانت عليه اوروبا من صغر وقلة في القرون الوسطى بالنسبة الى سلسلة حكومات اسلامية تبسدى من البرتغال مراراً الى الدجلة والاندوز (نهر في الهند) ضاغطة في كل مكان على الامبراطورية البيزنطية مهددة الفصائل الالمانية . وكانت قوية في البر والبحر وقادرة على ان تتنفس بسجايها الاسارى المسيحيين في السياسة والتجارة والزراعة

الحسنى والسهولة وانه يخلو من عقائد الزمان والبروتستانت وثبتني
 كان مبدأ الجندي المسلم تحويل المسيحي الغير صادق لدينه الى
 الدين الاسلامي او اتخاذ اللهو والمكسب

ان الناصري (النصراني) في نظر كل هؤلاء الاسيويين الذين
 يقعون النبي (محمد) ليس باحسن من كلب قنر . لاشك في ان
 هناك شواذ وهم يحترمون للعالم الا انني اتكلم عن الاحتمار الفريزي
 الذي ربا به التعصب والجهل عند هؤلاء الذين يشمخون بنفوسهم
 باعتبار انهم صفوة الله في هذه الدنيا الخسيسة وتلك اذا هي
 الاسلامية الحربية . صقيدة مسلحة مضت قرون والسيطرة لها .
 اعتقاد وضيع في الفضل السماوي ومنهم حماسة وحشية للملايين كل
 مدنيهم في دينهم

فما الذي اصاب تلك القوة القاهرة المتجبره ؟ اعيقوا اولاً
 عن قبحهم بفضل بعض المقاومة التي ابدتها اوروبا في لياتو وفيينا
 وبلفنا واعتب ذلك نجاح قوة العلم المجهولة للآن والغير ممكن
 دخولنا على للترك والعرب والتي جعلت سؤددهم غير ممكن تصويره
 واكملت للفنوق ما كانت ستنته الحروب الصليبية . بطريق الدفاع
 عن النفس

مازراع التركي قط بنور الصناعة والفنون ولا يستطيع ان

في هذا الاعتقاد زيارتي للشرق التي اعقبت ذلك ودراستي للقرآن
يسير مع عصر يحرق بسرعة . وعند ما هذنت الافكار السخيفة
المعينة التي ابتكرتها قريحة جمعية الاتحاد والترقي سنة ١٩٠٨ بواسطة
انور باشا وطلعت باشا وبمض المتشعوزين على الامبراطورية
المنهكة آلت الى السقوط

كتب السير مارك سايكس ان « سقوط عبد الحميد كان
سقوط عالم وعلم قد حكم في زمن احقاد وسخائم . هياج ورعب .
فحل الكفر ومنهب اليقويين والدمريين والاباحيين على الحكومة
الالاهية والنفوذ الامبراطوري وخمد الاسلام في لحظة ومات
الخلافة ورجال الدين »

وهكذا ضاعت قوة الخليفة سلطان اسلامبول وحامي حامي
الاماكن المقدسة وذابت جيوشه في البلقان واخيراً باع نفسه الى
المانيا واعلن الحرب على الغرب موقعا بيجوشنا في غاليلول مصائب
لا توصف الا انه آل الى الهزيمة والانكسار فغزا البريطانيون
مقاطعاته ومزقوها وفتح بيت المقدس ابوابه الى القائد الانبي في
عيد المسكويين في ٩ ديسمبر سنة ١٩١٧ بعد ما احتله الاتراك او
المصريون اربعمائة عام ثم قدموا (البريطانيون) الى دمشق وحلب
بقصد اضافة الشام الى غنائمنا ثم وقف التقدم الانكليزي واصبحت

المحيد . اما من جهة الجزاء بعد هذه الحياة الاولى أى فى الآخرة
يجب ان يعلم ان معظم مدرسى الدين المسيحي يتمسكون بالأمل
فى سلسلة مظلمة وغير واضحة من نعيم الآخرة ولكن ليس الدين

فرانسا الآن تجتئ ثمار الغنيمة ارضاء لطموح قديم جداً
لقد تخيلت كم يكون مبهجاً اذا اعترفت اوروبا المسيحية
بألبرت ملك بلجيكا الذي يمثل جودفرى دى بويلون (جودفرى
دى بويلون ولد سنة ١٠٦١ ومات سنة ١١٠٠ وكان قائداً وحرب
صليبية وبعد استيلائه على بيت المقدس غير لقب ملك بلقب حامى
الضريح المقدس ودفن فى مونت كالتارى — المغرب) بارونا
للضريح المقدس الا ان اوروبا لا تذكر جودفرى ونسبت الحروب
الصليبية التى لولاها لما بقيت دولة مسيحية للآن . انها (الحروب
الصليبية) فشلت فى الظاهر الا ان غرضها فى الآخر قد تحقق
وفى ٢٤ يوليو سنة ١٩٢٢ ستظهر للتورخين منتصرة لان تاج
المساعى هو النجاح

ان التركي قد وضع ثقله فى القيصر الالماني الذى صرح خيلاً
وغروراً بأنه حامى حى دين ثلاثمائة مليون من المسلمين واضطر
الغرب الكريم اخيراً بدافع خفي ان يهاجم ويبيد الامبراطورية
المهينة

الاسلامى كذلك لانه اُتانا بانباء النعيم بقدر ما نستطيع ان نفهم
وعلى قدر نهانا ومشاعرنا التي اعطاها لنا المولى
ما الذى ينادل من الافراح تلك السرور الذى يدخل علينا
عند ما نكون بصحبة اعظم عطايا الله العجيبة المسحونة ؟ هل
يمكن ان يقارن أى دافع من دوافع الملذات الارضية بتلك التي
اعطيت لنا والتي من اجلها اجسم العقل والنفس والجسم على أن
يشكروا الرحمن الرحيم لايحاده تلك النخيرة العظيمة المعززة —
المرأة ؟

اخبرنا بان نعتقد ان الله سيكافئنا باعظم المسرات في العالم
الاخير ونحن نعلم بان اعظم واقى سرور لنا في هذه الحياة الدنيا
يتصل بالنساء — امهاتنا وزوجاتنا — لذا من الحكمة والعقل ان
نعتقد ان المسرات السماوية ستأتي في شكل يجسم لنا تلك المسرات

كانت تحيط بنا مخاطر عظيمة الا انا نشكر العناية الالهية
اذ قد اكتسبنا آخر حرب صليبية (ولكن خيب الله أملاك)

(المغرب) يتساوى كل من المسلمين والمسيحيين في حب
عيسى واحترامه بل حبنا واحترامنا مشرف له لانه مبني على الحقيقة
الواقعية والعقل يؤيدها فلماذا هذا الحقد الذى ملأ قلب الغربي على
الشرقي وتملك عليه مشاعره وحواسه ؟

التي اختبرناها من قبل والتي نمتدح بانها اعظم لذة عجيبة ترى وتوجد في الجسم البشري — ليس المقصود بذلك حالة غليمية كما يجتهد ان يفعل المتهتكون المبتذلون بل شكر واعتراف واستحسان لنسيم ترضاه العقول والنفوس والاجسام التقية تقوى صحيحة ومسررات من تلك المسرات العظيمة التي ستزقي ونحسّن في الآخرة بطرق يعلمها الله فقط وتمتدح ذهن الانسان

كثير من الكتابات المسيحية تثبط عزم المجتهد وراء الحقيقة باصرارها على انكار حق الانسان في ان يتمتع سواء في هذه الدنيا أو في الآخرة وجميع الملذات الدنيوية العظيمة تقريباً قيل عنها أنها ذنوب وآثام والحقيقة ان ضد ذلك هو الذي يجب ان يكون ذنوباً وآثاماً مادام معروفاً ومؤكداً ان الذنب والاثم هو في ترك ورفض التمتع بما امدتنا به رحمة الله من سرور ولذة

التيب منطلي بظلمة الغموض ونحن ننظر الآن بمنظار مظلم جداً وبدلاً من ان نتوضح الانوار عقدت لنا عقائد الكنائس الاحوال تعقيداً عظيماً جداً وساعدت على غلق الطريق امام الايمان والاعتقاد الواضح المعقول وربما كان صعباً على ذكائنا المحدود أن يتصور سوى فكر وامٍ عن آثار قدرة التقدير عز وجل غير المحدودة. لكن روح الاجلام الحقيقي تمكن الناس من أن يتصلوا

بخالقهم دون واسطة أو تدخل فإن المتبعين للنبي الكريم محمد فيلوف
كل شيء باسم الله الرحمن الرحيم النبي يسم مناخاة عباده في كل
وقت ومكان

ان الانسان ليحب ويمجب بالآنسة النشطة ذات الصحة
الحسنة التي تلعب «التنيس» و«الجولف» وتستطيع ان تسير
القارب. بالمجازيف إلا انني اعترف بانني لا أود ان أرى زوجة ابني
بأعضائها السفلى مكسوة بخلاف شفاقي محكم عليها وهيئتها العلة
تذكر الانسان بأحدى الالهات اليونان

اني احب الاحتشام وانه وان كان يضحك من زى الشرطين
لسترهم نساءم بالحجاب وابعادهن عن نظر السفلة الخليعين إلا اني
اظن بانه يجب ان يعجب بهم لسترهم وحمايتهم لمن يسكونهن كشيء
مقدس ولحسن الحظ ان السواد الأعظم من نساء مملكتنا لا يؤتمن
على ان يخفين بادب ولياقة كل ما يقبض الادب والاحتشام بأخفائه
فبعض الفسائين التي يلبسها النساء الآن مامى إلا اشد اغراء للرجل
من العرى المطلق والمثى كما اظن يمثل هذه الفسائين المفصلة بهذا
الشكل افظم جداً من العرى لانه يبيع افكاراً في عقول الشبان
ليست مرغوبة وما كانوا يفكرون فيها لولا هذا المنظر

كنت مسافراً يوماً بقطار السكة الحديد فראيت نفسي جالساً

امام سيدة صغيرة استلفت نظري ملابسها ولم تكن تلك السيدة الصغيرة بمجيلة الوجه جداً بل كان كل ما يجذب اليها هو انها كانت تلبس فستاناً من الحرير الرقيق جداً محكم على جسمها بشكل مؤثر للغاية ومنفصل على الطراز المسمى « سليت أب ون سيد » (فستان مفتوح من احد اجنابه) وساقها كانا كأنهما مصبوبيان في ابدع قالب ومنطيان بجورب من أرق حرير اسود يظهر من خلاله لون الجلد الاحمر القرملي بشكل له تأثير غريب وكان لحداثها قالب وشكل ان روى مرة فلن ينسى ابداً طول العمر . وعند ما وضعت رجلا على رجل رأيت ساعة دقيقة في حالة جورب انيقة . لو حسنتي في تلك اللحظة روح الشر التي تجلني مزعجاني . نظر اصحابي بعض الاحياء لانحنيت الى الامام والتمست منها ان تسمح لي بان أرى الوقت في ساعتها .

كان هناك رجلان أو ثلاثة في (الصلاة) التي كنت راكبا بها . فنظروا اليّ نظرة غير عادية علمت منها للحال ما يدور بخلدكم وهم علموا ما يدور بخلدك وهو « اني ماسبق لي ان رأيت قط اعضاء اجمل أو ادق من هذه الا انني مسرور جداً لانها ليست ابنتي المرأة الحديثة من بنت وامرأة . ذات التنورة والحجل . هذه المخلوقة الضئيلة التي تنسى احيانا بالرفرفة والتي تدعي علم

كل شيء* وحقيقة تعرف اكثر مما يجب . ترى مستعدة للذهاب الى
أى مكان وأن تعمل ما تشاء . انها غير خليقة بالحياء وانها وان كانت
تلبس اقصر الملابس الشفافة جدا الا انها لا تشع بأى خجل . تظهر
ساقها البلورين وقالبها الحسن وتظهر فستانا أو جلبابين ضيقين
جدا ومتصقين باحكام بكل اعضاء جسمها حتى لا يبقى غبوء منها
شيء سوى جزء صغير جدا تركته للفكر والتخيل

طبعاً ليس هناك فى الواقع شيء* يستحي منه فى الخلقة الطبيعية
الا أنها فى الحقيقة صدمة عنيفة لبعض الشبان ان تسمح لهم السيدة
الصغيرة الحديثة بان يروا كثيرا منها وان يفكروا ويتخيلوا

جون البريطاني لا يلائم العرى المطلق من كل الملابس الا انه
ليس هناك احتياج لان اذكر انه قبل مضي سنوات عديدة
سيكتفى السيدات الجميلات ذوات القدر والقوام بان يصبغن أو
يطلين بشرة اجسامهن باصبغة متناسقة جميلة ويلبسن أساور فى
مصاصهن وخلاخل فى سوقهن وساعات فوق أو تحت الركبة
وحيث نكون قد رجنا الى بعض طرق البريتونيين (قدماء
البريطانيين) — يحتمل أن يكون هذا العمل صوابا لانه لا يوجد
عار أو خزي فى أى شيء* من اشياء الطبيعة ولكن ما أجتهد فى
اظهاره هو ان الاناث يجتهدن دائما ابدا فى ان يسحرن ويأسرن

الذكور . فقرأنا تكتب وتحزن أن فشلت في سلبه ليه . ذلك لأن الطيبة انبأها بانها تملك ما يجذبه حتما اليها وانها لتعلم بالسليقة انه يؤمر ويقبض عليه بالمسايرة والملاطفة التي يمكنها ان ترخي بها اعضابه ومفاصله وتؤثر بها علي حواسه وقد قرأنا في الاصحاح الثالث من اشعيا ما يأتي :

« وقال الرب من أجل ان بنات صهيون يتشاخن ويمشين ممدودات الاعناق وغامزات بعيونهن وخاطرات في مشيهن ويختشنن بارجلهن . يصلح السيد هامة بنات صهيون الخ . . »
 افتح ما يذكر عن كتاب العهد القديم (التوراة) هو قول الناس دائما « مه . ذلك الناموس القديم وهو لا ينطبق على الوقت الحاضر » ولكن حتى كتاب العهد الجديد (الاناجيل) الخاص بالناموس الحديث لا يتقبله بقبول حسن اعظم رجال الدين المسيحي الاقبياء النلسكين

في أحد الايلم الماضية استلفت احد اخواني نظر احدي السيدات المطالبات بحقوق الانتخاب الى توييخ سانت بولس للنساء وارشاده لمن الى واجباتهن نحو ازواجهن الخ . . فاجابته السيدة علي الفور « مه . ليست هذه مسيحية . ان بولس كتب كية من الاقوال السافلة عن المرأة ولم تكن له أية فزاية بما كان يتكلم عنه »

وهذه النقطة جليلة واضحة تجعل كل شخص غير متعصب يفهم دون أى ضغطة انه اذا كان سانت بولس الرسول كتب اقوالا سافلة عن مثل هذا الموضوع المهم للغاية وهو موضوع العلاقة الجنسية وواجباتها يمكن جدا ان تكون باقى تماثيله — اذا لم تكن عديمة الاهمية — عرضة على الاقل للانتقاد والشك

ليست تلك الخلوة الضعيفة المسكينة هي التي تلام وحدها فاما هي في الواقع الاقطة صغيرة في دلو . ولا تلك الانسة التمسعة التي تباع شخصها لتحفظ جسمها وروحها معاً . اذاً هي امرأة هذا المجتمع الفاجرة السافلة هي التي تحدث كل هذا الضرر . الخبث السكامن فيها هو الذى يجعلها خائفة لزوجها ويقودها الى تدمير اخلاق الشبان الذين لولا ذلك لتزوجوا وحصلوا على حياة سعيدة

ما يسمى عادة بالبغاء هو طبعا عمل كريه وفظيع جداً عند ما يرتكب بنساء مسكينات يردن باثباته القيام باودهن وحفظ حياتهن او عائلتهن الا ان بغاءهن لا تقدر سفالته بواجده على الف من سفالة البغاء المنتشر بين تلك الصفوف التي ليس البغاء ضرورياً لحياتها بتاتا بل ماهي الا الرذيلة البهجة المجردة .

ليس هناك شئ يكرهه النساء اكثر من اعتقال الرجال لهن وعدم المبالاة بهن فالمرأة السائرة في شارع لابسة افخر واحكم

ملابس انيقة على آخر زى حديث ترضى ان يعتدى عليها بالتقيل رغم راحتها ولا ترضى بان لا يشعر بها اصلا - الطرازات الحديثة للملابس الفضاحة التي ظهرت اخيرا المكونة من التنانير الشفافة القصيزة المشقوقة التي يلبسها كثير من السيدات المقبول عنهن لا تظهر الاشخاص فقط بل ايضا عدم حياء لابساتها وكاتب هذه السطور لم يفجم من ذلك فجعة بسيطة فقط بل كثيرا ما شعر بخجل واشمئزاز ونفور وكراهية من معرض الجمال السحري النسائي المعروض دائما الذى يجب ان يحفظ ان لم يحتج تماما أو علي الاقل يغطى من تنقيب نظر الرجل في الشارع . ومعظم ادبائنا المصريين لا يشتمزون من ذلك الا اشمئزازا بسيطا فقط . ان ملابس نسائنا تنقصها أول كل شيء مبادئ الحشمة حتى وان الرجوع الى بساطة الطراز القديم تريح هؤلاء الذين يعتبرون بحق ان النساء هن اعظم كنز مقدس واعظم نعم المولى النفيسة على الانسان

الآن اعتقد ان قرائي سيعلمون مما مضى اننى اجتهدت ان اؤدى واجبا دقيقا صعبا بطريقة شريفة وبدون جرح الشعور وما حتى على اداء ذلك الواجب الا رغبتى فى ان اوى تحسینا فى اخلاق النساء على العموم . واما هؤلاء السيدات ذوات الارواح العالية اللواتي يردن ان يتهين كل اللوم فى كل مصائب جنسهن على عاتق

الرجل يجب ان يتذكر ان مسئوليتهم عظيمة وكل وقت ينسين
فيه الحسنة يجربن فيه شوطا بعيدا في اغراء واضلال اخوتهن
الاغراءات البشرية



التحريف العملى

كنت اطلع من وقت لآخر على كتابات الارساليات
المسيحية التي يطعمونها بشكل كراسات صغيرة ويدعون فيها انهم
يسطون معلومات حقيقية عن الدين الاسلامي واني لقي شدة
الأسف لأن اعترف بانى اشعر بذلة عظيمة وخجل كبير عند
ما اجد ان احذر رجال وطنى ينحنى للرياء والتمويه والتحريف
لكي يعزز آراءه نحو الدين . ان الدين الذى يمكن ان يدعى انه دين
يجب ان يعلم العدل الدقيق والحب للحق وانه لينهل جدا الى أى
مدى تسير « التعصبات الدينية المسيحية »

انظر الى وجه الصورة الآخرة — ألا تدهشك رؤية مظاهر
روح الحسنى التي يقررها القرآن وملاحظة الهدوء الذى يلاقى به
المجتمع الاسلامى الشاسع الحملات عديمة القيمة التي تحمل عليهم
وعلى دياتهم باسم عيسى الكريم احد انبيائهم ؟

اننا لانجد كما اعلم اى جور او تحريف فى اعمال محمد لانه حتى وان كانت هناك كلمات شديدة من جهة المسلمين - يذرون من أجلها - الا انهم لم يلجأوا الى مثل هذه التهم المكنوبة كي يكونوا منها أهم اسلحتهم التى يهاجمون بها خصومهم . اننى وان لم ايين اسماء هذه الكراسات المشار اليها آتفاً الا انه يمكن الحصول عليها بسهولة من الناشرين الذين اخذوا على عاتقهم طبع مثل هذا لنوع من الادبيات

اننى ساذكر الآن بعض قطع من كراسات وضعت خصيصاً لتشويه اخلاق النبي الكريم وسوف يرى كل شخص ذو عقل مستقيم ان سفالة الحقد وطلب الانتقام هو السلاح الذى استعمل وليس فى تلك الكراسات حجب ولا اشارات الى حقائق تاريخية بل ولا شئ اكثر من تقارير مثيرة متوالية يعرف المؤلف لما بانها ليست ولا يمكن عدها تقارير جوهرية أو مبنية على أى اساس وسيرى القارئ هنا منها بعض امثلة مقيئة الا اننى اعتذر اليه لذكرى مثل هذا الهذيان الغير الصحى وعذرى فى ذلك انه يجب ان يعرف العالم مقدار تعصب وغرابة شكل الهجمات التى توجه ضد المسلمين المتألمين من زمن بعيد والذين لا تسمح لهم حسنام وصبرهم وطول اناتهم وحسن ذوقهم بان يقابلهم بنفس هذه السفالة والاعمال

المبتذلة وما هي تلك القطم التي ظهرت في جريدة « نور آفشو »
وهي جريدة مسيحية اسبوعية تطبع في لوديانا

- ١ — الوحي الذي نزل على محمد أتى من عند الشيطان
 - ٢ — الحمديين في الواقع حمر واعمالهم كأعمال الجحوش
 - ٣ — محمد كان غليما يعجب بحمال النساء وحبيبا
 - ٤ — المسلمون مربوطون بحمال الشيطان من رقابهم
 - ٥ — كل نساء بلاد العرب المتزوجات زانيات
 - ٦ — انه الله القرآن والحديث هو الذي خلق رجالا مملوئين
بالخطيئة والذي ليس قط لا يسلطهم على الطريق سوى بل
ويضلهم دائما
 - ٧ — خلاص المسلمين مبني على ارتكاب الخطايا وجعلت
الاعمال الطيبة عندهم كوسيلة للحرمان . اما الخطيئة فقد نظمت
كفرض وحيد لحياتهم الطبيعية
 - ٨ — أسس محمد امة جعلت ارتكاب الخطايا ديدنها
وعلامتهم ان قوادهم يتعمدون الكذب ويسفكون الدماء ويرتكبون
السرقه وقطع الطرق ويظنون ان الزنا من البشائر المفرحة وكل
منهم مصحوب بالشيطان ومصيرهم الى جهنم جميعا
-

والآتيه ايضا قد جمع من مصادر مختلفة وظهر في المجلة الاسلامية

اثباتي كفارة

« بقلم ت. هويل راعي الكنيسة الانكليزية بلاهور »

٩ — قال الكاتب مخاطبا المسلمين بتعير وتوبيخ « ذلك

لان قوادكم مجرمون شريريون وقتولهم ضعيفة » — صحيفة ٣

١٠ — بذور الجريمة التي تدعى نصيب الشيطان نبعت في كل

وقت وأن من عقل محمد — صحيفة نمرة ١٠

١١ — من محض رغبته أو غوايته الشيطانية شكر محمد

الاصنام وسجد لها — صحيفة نمرة ٢٠

١٢ — انه (محمد) ظل خاضعا دائما للشيطان والسحر —

صحيفة نمرة ٢٠

حضرت محمد

« بقلم القس ج. ه. راؤوس — دكتور في الكهنوت »

١٣ — هناك اشياء كثيرة تبهرن على انه (محمد) مجرم

أنيم — صحيفة نمرة ٦

١٤ — الطمع والنصب كانا من الشرور القوية التريزية في

محمد — صحيفة نمرة ١٠

- ١٥ — كان مجرماً — صحيفة نمرة ١٤
١٦ — انه نفسه (محمد) مفتقر الى الخلاص — صحيفة
نمرة ١٤
١٧ — انه (محمد) لا يستطيع ان يتخلص من جهنم بأى
طريقة — صحيفة نمرة ١٤
١٨ — كان مجرماً وسيلقى فى جهنم كباقي الخاطئين
الآخرين صحيفة — نمرة ١٤

حمرا شفيق كون هاى

« بقلم القس هـ. راؤوس دكتور كهنوتي »

- ١٩ — كان محمد مجرماً ورغب فى ان يمدح بعدم الخطيئة —
صحيفة نمرة ٥
٢٠ — سيحتاج محمد الى شفيق ومخلص كباقي الخاطئين
العاديين — صحيفة نمرة ٦

دفع البهتان

« بقلم القس روكلين »

- ٢١ — لا نستطيع ان ندعو محمد آلا نفس الرجل الذى
(يقصد الرجل الذى كان — كقول سانت توما — من نسل

ابراهيم وعاش عيشة فاخرة ولما مات القى في جهنم) — صحيفة
نمرة ٦٩

٢٢ — اصحاب محمد (الصحاب الكرام رضى الله عنهم)
يوصفون بانهم سفاكو دماء وظلمة متوحشون وزناة وفشاشون
ولصوص وقطاع طرق وفاعلو كل اصناف الآثام وهلم جرا —
صحيفة نمرة ٨٧

٢٣ — كان (محمد) رجلا دنيويا متبعيا لشهواته ومثل هؤلاء
الرجال عادة يفرقون في مثل هذه الاشياء -- الويل لكل امثال
هؤلاء الرجال لان لهم مثل تلك الخاتمة وسيلقون جميعا في غضب
الله . اعنى في بحيرة النار والكبريت — صحيفة نمرة ١٥٤

صراط المسيح والمحمد

« بقلم القس تاكر داس المبشر الاميركي »

٢٤ — كان محمد في شخصه مخطئا بل كان مخطئا حقيقيا —

صحيفة نمرة ٦٥

٢٥ — شكل محمد الحقيقي كما صورده العرب كان اعظم
الفارقين في الشهوة البهيمية وجب النساء — صحيفة نمرة ١٤
٢٦ — كان محمد رجلا ضالا جهنميا — صحيفة نمرة ٣١

- ٢٧ — يظهر انه (محمد) اصطيده الشيطان — صحيفة ٣١
٢٨ — حضرات القراء انتبهوا لثلاث تؤخذوا بفن محمد —
صحيفة نمرة ٣٥

انجيل اندرونا

- ٢٩ — حامل علامة المسيح النجل هو نفس الثعبان القديم
الا انه عند مافتح فيه يظهره فكاه مشخبا في البابا وني بلاد
العرب — صحيفة نمرة ٧٠
٣٠ — دين محمد ودين البابا هما فكاه ثعبان واحد —
صحيفة نمرة ٧٥

محمدي توارنخ اجمال

- « بقلم القس وليم من ريواري وطبعت بمطبعة الارسالية المسيحية »
٣١ — محمد هو زعيم اللصوص والذشالين والسفاكين
والفشاشين — صحيفة نمرة ١
٣٢ — كان محمد من اعظم الخطاه — صحيفة نمرة ٨
٣٣ — ولو ان جبريل اجتهد في ان يزيل ظلة قاب محمد
الذي كان يحتوي على بذور الجريمة أو السائل المنوي أو قسم
من الشيطان بالنسيل المتكرر — الا انه لم يزل ابداً منه فمحمد قبيد

سود قواده بالانهماك في ارتكاب الجرائم المتعددة دون ان يرجعه
عقله - صحيفة نمرة ٢٥

٣٤ — قد سجن محمد في داخل بخار جهنم الا ان كل ذلك
حصل له لارتكابه الجرائم التي ظل يمارسها الى ان مات - صحيفة ٢٧
٣٥ — علماء المسلمين ارتكبوا جرائمًا من الزنا والسرقة
ومثل هاتيك الاشياء وقد أتوا هذه الخطايا والتعديت اطاعة
لرغبات محمد تحت ستار مبدئه - لا اله الا الله - صحيفة نمرة ٣١
٣٦ — لم تخلق الشرائع الحمدية الزانيات الحمديات بكثرة
زائدة فقط بل حتي الجنة لامتلائها « بالخور » و « النلان » قد
صبحت « كرخانة » منظمة - صحيفة ٣١

٣٧ — ليست فقط الكلمة الحمدية هي التي تشجع المجرم
على ارتكاب جريمته بجسارة فائقة بل نخدمه ايضاً كعبه (بلوعة)
للهم يهضم بها جرائمه ويشد بها عزمه لينكب على عيشة الجرائم
المتناهية وبركات الكلمة الحمدية تعم وتثمر « الكرخانات » -
صحيفة نمرة ٤٩

٣٨ — حالة الله القرآن كجالة البلد التي دمرت والراجا
الاعمى تماماً - صحيفة نمرة ٥٥

٣٩ — ملعون من لم يستند في كفارة المسيح - صحيفة ٢٩

٤٠ - القرآن مجموع من الحكايات التوراتية والانجيلية واليهودية والمسيحية والقرشية الغير موثوق بها وفرائض الجمل وتقليدات غير معتمدة -- صحيفة ٣٩ - وهكذا دواليك

ليس في وسع الانسان في الحقيقة الا ان يتقن ان مديحي وناسجي هذه الافتراآت لم يتعلموا حتى ولا أول مبادئ دينهم والا لما استطاعوا ان ينشروا في جميع انحاء العالم تقارير معروف لديهم انها محض كذب واختلاق .

ان تعاليم القرآن الكريم قد تقننت ومورست في حياة محمد الذي - سواء في ايام تحمله الألم والاضطهاد أو في زمن انتصاره ونجاحه - اظهر اشرف الصفات الخلقية التي لا يقسنى لمخلوق آخر اظهارها . فكل صفات الصبر والثبات في مقصده كانت ترى اثناء الثلاثة عشر سنة التي تألمها في مجاهداته الاولى بمكة ولم يشعر في كل زمن هذا الجهاد بأى ترزعزع في تقته باقته وأتم كل واجباته بشم وحمية

كان صلى الله عليه وسلم مثابراً ولا يخشى اعداءه لانه كان يعلم بانه مكلف بهذه المأمورية من قبل الله ومن كلفه بهذا العمل لن يتخلى عنه وقد اثارت تلك الشجاعة التي لا تعرف الجفول - تلك

الشجاعة التي كانت حقاً إحدى مميزاته وأوصافه العظيمة - اعجاب واحترام الكافرين وأولئك الذين كانوا يشتهون قتله . ومع ذلك فقد انتبعت مشاعرنا وزاد إعجابنا به بعد ذلك في حياته الأخيرة إيلم انتصاره بالمدينة عند ما كانت له القوة والقدرة على الانتقام واستطاعته الأخذ بالثأر ولم يفعل بل صفا عن كل أعدائه

العفو والاحسان والشجاعة ومثل هاتيك الكرم كانت ترى منه في كل تلك المدة حتى وإن عدداً عظيمين الكافرين اعتدوا إلى الإسلام عند رؤية ذلك :

عفا بلا قيد ولا شرط عن كل هؤلاء الذين ادنطهدوه وعذبوه . آوى إليه كل الذين كانوا قد تقوه من مكة وأخفى بقرام وعفا عن الد أعدائه عند ما كانت حياتهم في قبضة يده ونحت رحته . تلك الأخلاق الإلهية التي أظهرها النبي الكريم اقتضت العرب بأن حائزها يجب أن لا يكون إلا من عند الله وإن يكون رجلاً على الصراط المستقيم حقاً وكراهيتهم المتأصلة في قلوبهم حولتها تلك الأخلاق الشريفة إلى محبة وصداقة متينة

فكل المحاولات عدبة القيمة في تخجير عظمة شريفة النبي العظيم بالبذاءة وسوء الاستهلال والحجج المبدعة المتضمنة كثيراً من « طمس الحقائق » و « الآثار المكنوبة » قدمت كثيراً

بتمعد القصد في اضلال الناس وابادهم عن الخلقائق وهؤلاء الذين
 اتخذوا مثل هذه الاساليب يجب ان يتذكروا - اذا كانوا قد نصرروا
 مسيحيين - بانه يجب عليهم على الاقل ان يقلدوا المسيح في عدم
 الكذب الذي كان اكره شيء في نظر اعظم معلمي الناصرة (عيسى)
 هناك اصناف عديدة من الكذب - الكذب الالبيض وهو غير
 مهم حيث انه لا يضر وغالباً ما يقال لحماية سمعة جار أو مساعدة
 صديق وهناك الكذب الخبيث الضار اذى يهلك صديقاً أو جاراً
 الا ان العنما ما يقال باسم الدين لانه يحمل على تقليل اهمية المولى
 عز وجل وهي جريمة لا يوجد اعظم منها .

في حلقة التمويلات المستمرة سعي في اظهار ان الدين الاسلامي
 هو المسؤول عن الآثام والسلب والنهب الذي أتمته القبائل المتجولة
 التي صدف ان كانت مسلمة فعما فقط . انه من العدل ان يلام المسيح
 مثل ذلك تماماً على التعذيب واحراق الاساقف والآخريين احياء
 في بلادنا هذه السعيدة وليس ذلك من سنين بعيدة . حقا ان الديانة
 المسيحية الصحيحة ما صادقت قط على شرور « محاكم التفتيش »
 الخبيثة المريعة أو القضاة التي لا يمكن عدوها التي فلما المسيحيون
 في بعضهم وفي اليهود والمسلمين الآخريين الذين كانت لهم افكاراً
 دنيئة قتلهم

اننى لا اظن ابداً انه يمكن اظهار ان المسلمين اجتهدوا فقط ان يحشروا افكارهم ومعتقداتهم الدينية فى حلق الناس بالقوة والقطاعة والتعذيب واذا كان هناك مثل هذه الحالات فينشد يمكننا فقط ان قول ان مرتكبي هذه الآثام ليسوا بمسلمين حقيقة لاننا لا نستطيع ان نشير الى ان القرآن الشريف يصادق على افعالهم - ان محمداً كان قانونياً ومحارباً وعندما امتشق الحسام هو وتايبه لم يكن ذلك الا للدفاع عن انفسهم فقط ولم يعتدوا قولا اذ كان النبي نفسه وديعاً رعيماً باعدائه المقهورين

لسكى نستطيع ان نكون الراى الصواب عن صفات شخص يجب علينا ان ننظر اليه ايام شدته وايام رخائه فاذا كانت حالته دائماً حالة شدة وظل دواما بين ايدي مضطهديه تكون الظروف حيثئذ لم تسمح له بان يفعل شيئاً نحو اصدقائه أو اعدائه وهذا يستحيل ان يعرف تماماً ما كان يمكن ان يفعله كما ان ارقى الصفات لا يمكن ان تدل عليها الوداعة والخضوع فقط بل يجب علينا ان نرى ايضا ضبط النفس وعفو الزجل الذى يتغلب على حواس الانتقام ويصل رفقته الى اقصى منتهاه . حقيقة ان العفو لم يتسم دائماً ليشمل اعداء الاسلام الذين جنوا اقصارى جهنم مخارية واخذوا الدين الاسلامي واعملوا السيف فى رقاب المسلمين ثورة

وصفيانا لان الرحمة من هذا النوع لاتدل الا على مد القضاة
وازهاق الارواح

قوة اخلاق الرجل تظهرها المحن والتجارب وصفاته النبيلة
الكريمة يستدل علي انها في أتم كمالها عند ما يظهر رحمة وعفوا في
يوم مسرته بالنجاح والقوة وليس القلب الرقيق قطط هو الذي
يحتاج اليه رجل الله اذ لا يستطيع ان يزعم أى كان بانه يمكنه
الوقوف ليكون مثالا أو نموذجا للجنس البشرى وهو لم يحتسب
تصاريف الدهر وتقلبات الحياة من فاقة وعز وتماة وسعادة
وضعف وقوة. لا يمكنك ان تكون ملما حقيقيا للصبر ما لم يمر عليك
الغضب أو الألم أو النصب الذي يحتاج الى ممارسة الصبر. الضيق
فقط هو الذي يظهر اعظم المواهب العالية في الرجل الذي يحب
الله من كل قلبه ومثل هذا المخلوق المحزون ينظر لكل نازلة أو
مصيبة تقطع القواد كأنها تأديبا من الله الرحمة وكلما عظمت المصيبة
والبلى كلما ازداد احترام وتذلل وندامة ذى الاعتقاد الصحيح
الذى يعرف ان ربه القادر الحفيظ يقوده بذلك الى الصراط المستقيم.
انه يؤمن بالحكمة غير المحدودة والحب غير المحدود والرأفة غير
المحدودة التى لها ديه الوحيد في هذا العالم. انه يعلم ان خالقه عالم
بانه ينفذ الشيطان وحيله الشريرة وهذا الاعتماد فيه الكفاية

لشد عزائم في اية معركة مع الشيطان معها كانت شديدة لانه
يعتمد على معونة مولاه في كل شيء فالرجوع الى الله - القدير
ذى الجلال والاكرام الرحمن الرحيم الذي لم يقترن اسمه باى اسم
آخر تنزه عن شبيه او مثيل - يمد المؤمن بثقة تفوق ادراك البشر
كل الانبياء المقدسين في كل الازمان والاقوات الذين كلفوا
بتبليغ الرسالات للبشر قاموا بتبليغها بكل صدق وامانة الا انه لم
يكن في كل هؤلاء الرسل من هو ارفع مركزا من محمد صلى الله
عليه وسلم

انه يفهم ويعرف جيدا انه لا يتمكن من العفو الا من اصبح
قاهرا وله القوة التي تمكنه من ان يصب جام غضبه وانتقامه على
اعدائه الذين كان بين ايديهم ضعيفا. حتي يقدر الظروف التي كان
فيها تمت رحمة الآخرين . لا يمكن لاحد ان يدعي الرحمة وهو لم
يقم تحت طائل رحمة اى انسان قط وليس هناك في التاريخ من يمكن
ان تنسب له تلك الخاصية كمحمد النبي الكريم الذي رأى اعظم الاذلال
وابتدا حياته يتيما وان كانت عين الله ترعاه ومرت عليه كل اعوار
الحياة المختلفة وهو مستسلم الاستسلام الكلى لمولاه ولم تلوث
اخلاقه العذبة ابدا بأى عمل ذنبي أو خسيس ولم يرتكب الظلم قط
نحن نعتبر ان نبي بلاد العرب الكريم هو اخلاق متينة وشخصية

حقيقية وزنت واختبرت في كل خطوة من خطي حياته ولم ير فيها اقل نقص ابدا وبما اتنا في احتياج الى نموذج كامل يفي بحاجتنا في خطوات الحياة فحياة النبي المقدس تسد تلك الحاجة

حياة محمد كمرآة امامنا تعكس علينا التعقل الراقي والسخاء والكرم والشجاعة والاقدام والصبر والحلم والوداعة والعفو وباقي الاخلاق الجوهرية التي تكون الانسانية وزري ذلك فيها بالوان وضاعة . خذ اى وجه من وجوه الآداب وأنت تتأكد بأنك تجد موضعا في احدى حوادث حياته . ومحمد وصل الى اعظم قوة واتي اليه مقاوموه ووجدوا منه شفقة لا تجارى وكان ذلك سببا في هدايتهم وقائهم في الحياة

ان النيرة الشديدة التي لا تعرف الكلل التي كان يبذلها مؤسس الاسلام لاختاد عبادة الاصنام قد اثارت معارضة مريضة ضده فلم تكن هناك قبيلة من قبائل العرب بدون معبود صنمى وقد اشعلت كل قبيلة لظى الحرب كي تؤيد وتحمي اصنامها — حصل ذلك عندما كان النبي بالمدينة وفي الواقع قد قضى هناك اياما اصعب من ايام مكة ولما كان اعداؤه يشنون عليه الفارة دائما من جميع الجهات أخذ في كل وقت وآن في مقاتلتهم أو ارسال رجاله لمقابلة التمديات فكانوا طورا ينتصرون وتارة ينهزون

وكانت كل حادثة تخلق فرصة مناسبة للنبي الكريم ليظهر وجوه اخلاقه العظيمة المختلفة التي لوجهما الانسان ونسقتها لوجد العالم فيها قوانين واحكاما للحرب اكثر انسانية وملاءمة مما يمكن لروحي مؤتمر الحاج ان يتصوروا

ما اشهر السلاح محمد قط الا عند الحاجة القصبوى لحماية الحياة البشرية وربما ادعى بان الاسلام استعمل السيف في نشر الدين ولكن الداء الاسلام القادحين فيه صجزوا عن ان يأتوا ولو بأقل دليل أو مثل من الامثلة التي أثر فيها الحرب على هداية اى قبيلة أو شخص الى الاسلام

ان هذه الوقائع ما افادت بلا شك الا في اظهار كرم اخلاق محمد الذى امتلك كل قلوب مواطنيه وكانت اشد تأثيرا في الهداية من أى شكل من اشكال الاكراه وقد اظهرت تلك المعاملة النبيلة التي كان ياملها النبي للمنهزمين صجائب وغرائب فما أثناء ملتبس الا ونال اكثر مما كان يؤمل او يشتهي

الخوف

يرى في الدين الحقيقي ان هناك ضرورة تامة لعدم الخوف وكل ما يجب ان نخافه ونخشاه هو ارتكاب ما تعلم بان الله لا يحب ولا يرضاه .

قد تبين لى - بما اننى رجل شديد الاعتناء فى الفحص - ان الديانة المزعومة بالمسيحية كلها تقريبا افكار^(١) خيالية محضة حتى وانه لىوجد هناك مكان حار جدا ينتظرك اذا لم تنظر للاشياء

(١) قال الشيخ رحمة الله فى كتابه « اظهار الحق » ما يأتى
ليست قصة من القصص المدرجة فى العهد المتيق والجديد
(الكتاب المقدس عند المسيحيين) منسوخة عندنا . نعم بعضها
كاذب مثل ان لوطا عليه السلام زنى بابنتيه وحملتا بالزنا من الاب
كما هو مصرح به فى الباب التاسع عشر من سفر التكوين أو أن
يهودا بن يعقوب عليه السلام زنى بشمار زوجة ابنه^١ وحملت بالزنا
منه وولدت توأمين فارص (جد سيدنا عيسى عند المسيحيين كما
سيجيء) وزارح كما هو مصرح به فى الباب الثامن والثلاثين من
السفر المذكور ودادو وسليمان وعيسى عليهم السلام كلهم اولاد
فارص المذكور كما هو مصرح به فى الباب الاول من انجيل متى

من خلال طريق معين . اى من خلال عوينات هؤلاء الذين وضوا
من وقت لآخر — لما رب يملونها جيداً — قوانين معينة بخصوص
الثواب والعقاب . فاذا كنت تسير هكذا وتعمل هكذا وتمتد في
وفي تسيراني عن الرغبات الآكلمية تدخل الجنة ولكن اذا لم تمتد
أو تجاسرت على ان تفكر وتبحث انت بنفسك ستقع في يدى اله
غضبان يمرضك الى اللعنة الأبدية فما افظم هذه العقيدة . هل
هكذا ينسب لله الملك القهار ما ينسب الي وحش ذميم من انه
يحرق في نار جهنم المخلوقات التي خلقت على صورته فقط لانهم
لا يستطيعون ان يتبعوا تعليمات مذهبية وضعت بفصائل معلومة
في الكنيسة المسيحية « المزعومة » ؟

أو أن داود عليه السلام زنى بامرأة أوريا وحملت ، بالزنا منه فاهلك
زوجها بالمكر واخذها زوجة له كما هو مصرح به في الباب الحادى
عشر من سفر صموئيل الثانى أو ان سليمان عليه السلام ارتد فى
آخر عمره وكان يبغى الاصنام بعد الارتداد وبنى المعابد لها كما هو
مصرح فى الباب الحادى عشر من سفر الملوك الاول أو أن هارون
عليه السلام بنى معبدا للسجل وعبده وامر بنى اسرائيل بعبادته كما
هو مصرح به فى الباب الثانى والثلاثين من سفر الخروج فنقول
ان هذه القصص وامثالها كاذبة باطلة عندنا ولا قول انها منسوخة الخ

اننى اتول « المزعومة » بتقل لاجزا فالا ننى لا اعتبر مسيحية
سيدنا عيسى المسيح هي المثلة بكنيسة روما كلية أو بكنيسة
البروتستانت لانه بعد المسيح بمئات السنين اصبحت المذاهب
والاعمال الكهنوتية سائدة بتأجيج وعند ذلك ارسل نبي بلاد العرب
العظيم ليبطل عبادة الاصنام وقد احدثت رسالته نتائج عجيبة وانتشر
الاسلام بسلاسته وجودته من بلاد العجم الى المحيط الاطلسي
انى واثق بانى سأعذر علي كتابتى للسطور المقبلة لانها تظهر
بانها طمينة بالنسبة للموضوع الخطير الذى نحن بازائه الا انها تفسر
الحالة بحلا كاف

كان رجل معروف يسير فى أحد الشوارع فقابله سيد مكسو
بكساء اسود له ياقة بيضاء اكليريكية ورباط رقبة فسأله هذا الرجل
« هل لك فى ان ترشدني بشئ عن الدين ؟ »

« أوه . نعم يا عزيزى اننى استطيع ذلك جدا . يمكنك فقط
ان تعتقد بصدق فى صحة - الهوكي بوكي ويسكي بنج - فاذا كنت
تعتقد فى ذلك حقيقة ستخلص وتنجو »

فشكر الساعي وراء الحقيقة مرشده وقال « اننى لست متأكدا
من ذلك . انها مروعة منك ان ارشدتنى وسأفكر فى ذلك فيما بعد
ثم سار فى طريقه حتى قابل فى طرف الشارع سيدا آخر مكسوا

بنفس هذا الكساء فالتى عليه تقس هذا السؤال وذكر له الحقيقة التى حصلت اى انه سمع بان الاعتقاد فى - الهوكى بوكى ويسكى بنج - موصل لارض السلامة حقاً

فرغم السيد الاكليريكي نمرة ٢ يديه برص واندهاش وقال « آه يا صديقى المسكين . انك ارشدت الى الطريق الذى يوصلك الى الدمار : انك ان اثبت - الهوكى بوكى ويسكى بنج .. ستهلك لان ذلك كله خطأ حرد عليه ابليس : ليس هناك الا طريق واحد للنجاة والخلاص يجب عليك ان تسلكه الى ان تصل الى الجنة وهذا الطريق هو - الهايكى بايكى سايكى كرايكى - والنجاة والخلاص فى ذلك حقاً واننى سانبثك عنه كله ان اعطيتنى معاشاً طيباً و اراداً حسناً وقطعة من الارض ابنى عليها كنيسة واذا لم تعتقد يا صديقى المسيحى العزيز فى - الهايكى بايكى سايكى كرايكى - تحرق فى النار حقاً وتحلّد فيها ابداً »

سار الرجل ثانياً فى طريقه حتى قابل سيداً آخر من الساده الاكليريكيين وسأله عن اصح الاعتقادات فاخبره هذا ايضا بجزء من هذه الاشياء السخيفة حتى قال الرجل يأس « ان الخبراء الدينيين يختلفون كثيراً حتى واننى بما اتى رجل عامي قد تحيرت جداً واصبحت لا ادري ماذا اعتقد »

الآن ولو ان هذا ربما يظهر كأنه ثرثرة الا انه في الواقع ليس كذلك لانني اريد ان ابين ان الدين الذي يعتمد على الاختراعات وتخيلات المرء هو دين لا يستحق اقل اهتمام

وبما اننا لم نخرج للآن من موضوع « الخوف » يجب علي ان اذكر هنا خطابا عجيبا وصلني من احد النبلاء الذين اوقعتهم آراؤهم ازاء المستقبل في حالة مستمرة من الرعب وسوف يرى انه يدعوني « خاطئا جانبا » — اما موضوع كيف يكون « الخاطئ » الارجلا « جانبا » او كيف يكون « الجاني » الارجلا « خاطئا » فيجب ان تتركه لهؤلاء النبلاء الذين يدرسون حل الالغاز. ونظرا لانه يوجد في تكويني عرق مجوني قوي . حتى وانه ليضايقني في بعض الاحايين الا انه يفكه اخواني . ولروح التفكهة لا يمكنني ان اقاوم الاغراءات في نشر الخطاب التالي الذي وصلني من نبيل لا اعرفه ولكنه يظهر انه يعرفني

٦ ديسمبر سنة ١٩١٣

سيدى اللورد — انني اعتقد بان فضامتك ستعفو عن كتابتي الى مقامك السامي لانني رأيت اسمك في الجرائد وانك ارتددت الى الاسلام وقد صليت من اجلك وارى نفسي مكرها على ان استرعي التفاتك الى نقطة الدين الاصلية وهي هذه :

« انت واناوكل واحد في الدنيا جان^(١) والله قطع هو المنزه
 « الآن كيف يمكنك وانت خاطي^٢ جان ان تكون سعيداً
 ومع الله المنزه في مكان واحد ؟
 « واني لا أرى هناك باعثاً على الدخول معك في اسئلة اخرى
 الى ان يجيب على هذا السؤال لان الاسئلة الاخرى تخرج بالقل
 عن نقطة البحث
 « ماكون سعيداً جداً ان امكنتي مساعدتك على اجابة هذا
 السؤال حتى تعرف كيف تكون سعيداً ومع الله المنزه في مكان
 واحد — مع الصلوات الكثيرة الحارة —

صديقك المخلص

ارثر روبرتس

دكتور في الطب

« حاشية — من فضلك اقرأ انجيل يوحنا في جلسة واحدة
 اثنتي عشرة مرة »

(١) قال الشيخ رحمة الله في كتابه « اظهار الحق » ما يأتي :
 كون الموت الصليبي كفارة الذنب غير معقول يقينا لان المراد
 بهذا الذنب على زعمهم الذنب الاصلي الذي صدر عن ادم عليه

وقد أرسلت الرد التالى على هذا الخطاب

٢٠ ديسمبر سنة ١٩١٣

حضرة الدكتور آرثر روبرتس — دكتور طب

سيدى العزيز

استلمت الآن قسط خطابك الرقيم ٦ الجارى — أما من
خصوص قولك اننى « خاطىء جان » فيجب أن تتكلم عن نفسك
قسط ان كنت أجد هؤلاء النساء وائى لا توصل اليك أن تسمح لي
بان اخبرك اننى على الأخص لست بجان ولا أحب أن اكون مع
الخطاة الجناة فى أى وقت لاننى اجتنبهم بكل عناية

« اعتقدي فى خالقي الرحمن الرحيم ليس له حد حتى واننى
لا أحب ان اتكلم منه الا قليلا . الا اننى أستطيع ان أوكد لك باننى

السلام لا الذنب الذى يصدر عن اولاده ولا يجوز ان يعاقب اولاده
على هذا الذنب الاصلى لان الابناء لا يؤخذون بذنوب الآباء
ولا بالعكس بل هو خلاف العدل — الآية العشرون من الباب
الثامن عشر من كتاب حزقيال هكذا النفس التى تخطئ فهي
تموت والابن لا يحمل اثم الاب والاب لا يحمل اثم الابن وعدل
العالم يكون عليه وتبقى المناقق يكون عليه »

ماخطوت قط لاتهم اى واجب من واجبات الحياة مهما كان صغيرا
دون ان التمس منه المساعدة والارشاد فهو معي دوما — الله
اكبر — وهو يعلم اننى ابذل كل جهد فى أداء واجباته وواجبات
كل اخوانى المخلوقات البشريين

« اننى لم اولد (فى الخطيئة) ولست مولود سخط وغضب
واللهى ووالدتي لم يجرنا فى ايجادى فى هذه الدنيا

« قد قرأت فيما مضى كل الاناجيل مرارا عديدة ولكننى
استطيع الآن — حتى ولو لاسرك — ان اقرأ انجيل يوحنا
تتى عشرة مرة فى جلسة واحدة لان اعمالى لاتسمح لى بذلك »
صديقك المخلص

« هيدلى »

لو علم المستر آرثر روبرتس فقط ما اشعر به من السعادة منذ
مت عنى نير آخر دعوى للوثنية والخرافات لاشتاق هو نفسه
ن. يعتنق الدين الاسلامي ولادرك سادة ونعمة اتصاله بالخالق
حانه وتعالى مباشرة

اننى اعتقد باننى لم اتعد على أى قانون من قوانين
باقة والادب عند ما ذكرت هذه الخطابات التي لم تكن قط
كما يهمل لى — بخطابات خصوصية . وهناك خطابان آخران

تبودلا بيننا وبعد ذلك أقطعت المكاتبه وانه لمن المستحيل طبعاً
ان تحتاج رجلا لم يكن هناك ادراك بين النقط الاساسية للوضوح
المتناقض فيه ولكن حيث ان النقط الاساسية التي يعرفها ذلك
السيد الذي نشر خطابه بعاليه لا تتفق مع افكارى . لذا لم يمكن
استمرار المناقشة بيننا

اننى اعتقد بان المخلوقات البشرية تولد طاهرة بغير «خطيئة»
ولكن عند ما يمر عليهم الزمن يعمون فى الخطأ والجريمة التي لا
ينجهم منها شيء غير حب الله

عند ما يظهر الله قوته القوية وحبه للبشر الى رجل يصبح
حب هذا الرجل للاستقامة مقدم على رغبته وشهواته ومثل هذا الرجل
لا يستطيع فى الحال تهر كل قصيراته وخطئه مرة واحدة بل
ذوقه للاشياء القويمة يوقظ فيه تدريجيا كره كل ما هو خطأ
ومخالف لاوامر المولى عز وجل



الهداية الى الاسلام

« لا اكراه في الدين قد تبين الرشد من الغي »

إذا قارنا الطرق المتخذة بالمسلمين عند ابداء آرائهم الدينية بالطرق المتبعة بين ناشري الدين المسيحي دهشناً من الفرق^(١) اللين بينهما إذ الاول يتنسم عن روح الحب والتسامح بينما الآخر

(١) نشرت المجلة الاسلامية الانكليزية المقالة الآتية

« فكروا في بيوتكم »

نشرت مجلة العالم الاسلامي « مسلم وورلد » - مجلة مسيحية - سلسلة صلوات شهرية ومها اجزاء يومية لاغراض معينة

وضعت هذه الصلوات للمرسلين (المبشرين) المسيحيين كي يحولوا بها المسلمين من جميع الطبقات والدرجات . من الحكماء الى الفلاحين رجالا ونساء وعلما من بلاد العرب الى ياغا ومن مصر الى الكاب عن دينهم الى الدين المسيحي . ذلك حسن ولكن لم تذكر المجلة شيئا عن احتياجهم الى صلوات للنجاح في التبشير في بيوتهم انكثرا تقسها .

يظهر كثيراً من الاكراه واللعنة . فالتعليمات التي وردت في القرآن
ليست هناك حاجة شديدة الى صلوات كي تنجحوا بها في
الارشاد في هذه المملكة ؟ هنا مسائل عديدة محتاجة الى الاصلاح
فالمثربة والفجور والافراط في السكر والجهل . كلهما اشياء محتاجة
الى المحاربة

الاعتقاد الراسخ ان اناس هذه المملكة قد قدموا فتهتم
بالمسيحية وان سلطة الكنيسة ضعفت جدا ويمر ذلك تميزا قويا
احصائيات الحضور في الكنيسة . هناك حاجة قصوى الى التبشير
في احياء لندن والمنحطة وبعض المدن الاخرى اعظم من الحاجة
الى التبشير في اراضي المسلمين لان المسيحية غير محتاج اليها في تلك
النواحي . اذن خير لكم ان تشرعوا في تنفيذ هذا النوع من
الارشاد في وطنكم

لقد قال الاب برنارد فوغان قبل ابتداء الحرب العظمى ما يأتي
« اذا كنا نحن انفسنا ليس لدينا معرفة جليلة بحقائق الوحي
المسيحي — فنخير لنا جدا اذن ان ندع الكفار سيئي الحظ جانبا .
شيء واحد محقق وهو ان ما في الشريعة المسيحية والآداب والطقوس
والفرائض يتغير ويتبدل دائما بين ايدي المبشرين الغير كاثوليكيين
انه ليستحيل على رجل صيني او ياباني او مسلم ان يعرف حقيقة

سهلة المأخذ جداً وقد بينت بأسهل لغة واجب النبي ومتبعيه عند ما
المسيحية»

ورأيي انقف زنديار الذي هو مبشر كما يأتي :

« في الوقت الحاضر اصبحت كنيسة انكلترا لا تليق بتاتا
لارسال مبشرين الى بلاد الكفار أو بلاد المحمدين للتشويش
القائى الحد فى النظام الدينى فيها »

اظن بأننا لانخرج عن الموضوع اذا قلنا ان ملحوظة هذا
الاستقف يمكن تطبيقها أيضا على باقى الكنائس الاخرى
انه افضل لكم واعظم صوابا ان نخطبوا فى هؤلاء الذين
لا يمتقدون فى الله من ان نخطبوا للذين يمتقدون به (جل وعلا)
وان كانوا يخالفونكم فى الاعتقاد

وهنا نقول ان الديانة ومعها سلسلة الصلوات تثبت بان المسلم
خال من الخزعبلات فهناك خرافات غزيرة جدا فى انكلترا يجب
استئصالها بدلا من تخصيص الالتفات الى المسلمين . هاهى نوافذ
نحوائيتكم يعرض فيها كثير من التعاويذ و (الساخيط) التي
يستعملها العموم بكثرة بل هناك فى جميع مقاطعات المملكة أعمال
واعتمادات تخريفية لازالت موجودة حتى بعد اكثر من تسمية
واثف سنة من وجود المسيح

يدعون للإسلام فقد أمرهم المولى عز وجل بأن يوصلوا رسالته

إليك حلقة من سلسلة هذه الصلوات :

« يجب على الحكم الانكليزي ان لا يساعد علي الاسلام »
في نيجيريا . لم كل هذا المجهود العظيم الذي يبذل لتحويل « المسلم
الساذج » عن دينه هل هي الرغبة في امر الشرق المستيقظ حديثا
حيث فقد الثقة بكم فتأملون ارجاع السلطة والاستيلاء على العقول ؟
انه لشئ ضائع

ان الشرق بمقتنم تمام الاقتناع من الوجهة الدينية وهو خير
بسياسة الكنيسة المسيحية التاريخية وسجل آثامها وجرائمها . أما فيما
يختص بأفريقيا فهو ممتع ايضا لان السياح والاحصائيات اثبتت
انه كلما تنهر آلاف الملامت ملايين والمرجع جدا انها في عصر ما
ستكون قارة اسلامية

مؤسسو مجلة « العالم الاسلامي » اختاروا اسما لاثقا جدا
لمجلتهم وربما كان ذلك الاختيار بشعور تنبؤي لان كل العلامات
تدل على ان الاسلام سيكون ديانة العالم المقبل كله وفي هذه الحالة
تكون المجلة حقيقة « عالم اسلامي » اسما على مسمى

سبحانه وتعالى الى العالم قطع وليس عليهم لوم فيما اذا رفض قبول تلك الرسالة

« فذكر انما انت مذكر . لست عليهم بمسيطر »
 « قل ياأيها الناس قد جاءكم الحق من ربكم فمن اهتدى فانما يهتدى لنفسه ومن ضل فانما يضل عليها وما انا عليكم بوكيل »
 « فان تولوا فانما عليك البلاغ المبين »

« وقل الحق من ربكم فمن شاء فليؤمن ومن شاء فليكفر »
 ليس هناك اى ابهام او غموض فى تلك الآيات القرآنية فانه صلى الله عليه وسلم لا يسأل عمن لا يهتدى بل واجبه الوحيد هو ان ياتى علي الناس كلمات المولى فان اهتدى بمساربه كانت الهداية من تلقاء النفس وبحكم الشخص نفسه لا بأى مسي من مسامي الاكراه او التحريض ولا زالت لدينا الآية الآتية تهدي كل الارساليات من كل دين

« ادع الى سبيل ربك بالحكمة والموعظة الحسنة وجادلهم بالتي هي احسن ان ربك هو اعلم بمن ضل عن سبيله وهو اعلم بالمهتدين »

فان رفض اولئك الذين ندعوم للاسلام ان يصنوا لنا لا

يخزننا ذلك ولا يؤلم نفوسنا بل نشهدهم^(١) قسط على انا قد عرضنا عليهم الدين الذي اتي به الرسول من عند الله وانا مذكورون

(١) نشرت المجلة الاسلامية الانكليزية ما يأتي

« خلاص النفوس »

سخرت جريدة « المفكر الحر » الصادرة في ٣٠ يوليو سنة ١٩٢٢ من توسيع المهودات المزمعة في الكنيسة اليونانية بهذه المملكة (انكارا) وقالت « ان عندنا هنا في انكلترا جمعيات كثيرة جداً لخلاص النفوس فالرومان الكاثوليك يشتغلون بمجد واجتهاد لمداية رجالنا حتى الممدين لهم جامع في ووكننج »

حقا ان لنا جامع في ووكننج وانا لنسجب ونتيه باظهار صفة الاسلام واحقيقته لسكل من يهتم بان يعرف ذلك الا اننا نعترف بكل خضوع انه ليست لنا قدرة على « خلاص النفوس » اذ انه بناء على التعليمات الاسلامية يجب على كل امرئ ان يسعى لخلاص نفسه وعند ما يخطط « مفكر حر » الديانة بوكالة « تخليص نفوس » قول بكل صراحة ان ذلك يفرينا بالضحك

قد نسي « المفكر الحر » ان الاسلام شيء آخر غير المسيحية واتلق - دون ان يشعر - الي المغالطة فنسب الي الاول كل مافي الاخيرة - المسيحية لا الاسلام هي التي تصدر باسبوزات

وهم يستسلمون لامر المولى فان الهدى هدى الله والله يهدي من يشاء الى صراط مستقيم . ولا نكون قد فعلنا الا الواجب اذا وعظنا واجتهدنا في شرح رسالته جل وعلا مما يشركون

(جوازات) رخصة الى الجنة .

عندنا في الاسلام ذكر النبي صلى الله عليه وسلم ابنته بأنه يجب عليها ان تعمل بنفسها لا آخرتها لانه صلى الله عليه وسلم لا يفتي عنها شيئا

وفي الحقيقة ان الديانة الاسلامية ليس فيها شيء من مسيحية اليوم والحكم على احداها بمقياس الاخرى الحاد ليس الا . لكن «المفكر الحر» الغربي معذور لان كل قواه العقلية محصورة في المسيحية اننا نتمسك بان الدين الاسلامي موافق للعقل البشري واننا نرى بان «المفكر الحر» سواء كان في الشرق او في الغرب انما هو من المسلمين المنتظر اسلامهم على شرط ان يكون صادقا في عقائده وان يجعل بحته وراء الحقيقة وطبقا لاملاات العقل دون زين او مروق . وعند اسلامه نعتذر ايضا عن عدم قدرتنا على ان نضمن له « خلاص نفسه » بل كل ما يمكننا ان نعله هو ان نأخذ الجواد الى الماء ولكن ليس علينا ان نجعله يشرب

لقد اوصى النبي صلى الله عليه وسلم وقال مرارا بانه ما هو
 الا نذير وليس عليه لوم اذا ما ضل أو استكبر سامعوه
 « ليس عليك هدام ولكن الله يهدي من يشاء »
 « ولو شاء ربك لآمن من في الارض كلهم جميعا أفأنت
 تكره الناس جميعا حتى يكونوا مؤمنين . وما كان لنفس ان تؤمن
 الا باذن الله ويجعل الرجس على الذين لا يقولون »
 « يا ايها الذين آمنوا عليكم انفسكم لا يضركم من ضل اذا
 اعتديتم الى الله مرجعكم جميعا فينبشكم بما كنتم تعملون »
 « قل اطيعوا الله واطيعوا الرسول فان تولوا فانما عليه ما حمل
 وعليكم ما حملتم وان تطيعوه تهتدوا وما على الرسول الا البلاغ المبين »
 وكثير من مثل هاتيك الآيات يتكرر مرارا في القرآن الكريم
 وذلك يدل حقا على كذب ما ينسب للقرآن دوام امن انه يبرى قارئيه
 ويحرضهم على نشر الاسلام باعمال الضغطة والعنف . انه حرم على النبي
 ان يسير به الحث سيدا اذ اخبر بانه اذا وعظ اى شخص ولم يصغ الى
 النصيح يجب ان يترك وشأنه اذ انه ليس من واجب النبي أن يكره أحدا
 على قبول الاسلام بل يجب ان تكون الهداية من تلقاء النفس
 « فمن يرد الله ان يهديه يشرح صدره للإسلام ومن يرد ان
 يضله يجعل صدره ضيقا حرجا كأنما يصعد فى السماء كذلك يجعل

الله الرجس علي الذين لا يؤمنون ،
 «ولو شاء الله لجملكم امة واحدة ولكن يضل من يشاء ويهدي
 من يشاء ولتسلن عما كنتم تعملون»
 ومثل هذه الهداية لا يمكن حقاً ان تكون نتيجة ضغط أو
 اكراه

من هنا يرى ان الناس عند ما كانوا يدخلون في دين الله
 افواجاً على الطرق الواردة في القرآن كانوا يدخلون بطريق السلم
 والطلب الرقيق . كان المسلمون في الايام التي مضت يحمون أنفسهم
 بقوة السلاح ولكنهم ما حاولوا قط أن ينشروا الدين بقوة السيف
 ولا يمكننا أن نقول أكثر من ذلك للمسيحيين .

قد رأينا مما تقدم أن الصفات الحقيقية الواردة في القرآن هي
 قاعدة الوعظ الاسلامي الرئيسية وأنا قد أمرنا أن نتخذ عناية
 خاصة في أن لا نعمل شيئاً يبيح أو يفيظ هؤلاء الذين نريد أن
 يهديهم الله وان نعمل كل ما يجب علينا أن نعمله بركة دون ان
 نحدث ما يسبب التفيظ أو الأذى

فما اعظم الفرق بين الطريقة التي ينشر بها المسلمون الذين
 يتبعون بماليم القرآن دينهم وتلك الطريقة المهيبة المنيظة التي اتخذها

هؤلاء الذين يسعون في ان يوزعوا جنوات نار ونيوفاشتي من الدين المسيحي !

انه ليتمكن ان اذكر (قطا) عديدة امرضاعن بروتستانت صلي الرأى لا يلبثون كانوا يتنقلون من بيت الى بيت من بيوت الرومان الكاثوليك في مملكة رومانية كاثوليكية - يزورونهم كي يردونهم عن دينهم - ربما كان هذا حسنا الا انه مهيج للغاية اذ يطوفون مسلحين بكراسات دينية ويضغطون على فرائسهم ان يقرأوها وكثيرا ما كانت هاتيك الزيارات توهم كل البيت في اضطراب فتحدث منافسات ونزاع بين أعضاء الاسرة الذين كانوا يعيشون سعداء مسرورين . فما اعظم اهمال هؤلاء المبشرين الخاطئين لواجبهم نحو جيرانهم وللحسنى التي يجب ان تكون علامة مميزة للمسيحي المسيح

ينفق المسيحيون مبلغا باهظا على الارساليات والمبشرين المرسلين «اليهود والترك والكافرين والضالين» - ثلاثة الالقاب الاخيرة «الترك والكافرين والضالين» تطلق على المسلمين واحيانا على كل هؤلاء الذين لا ينظرون الى الله القوى القاهر من مرصدم . وانه لما يتقف العقل ان يعرف الانسان كم من المبالغ يذهب هباء في كل سنة في سبيل اكراه وتحريض الناس الذين يخافونهم

في الدين علي ان يغيروا دينهم

انه يجب علينا ان نحترم هؤلاء الذين يسمون في ان يرشدوا
المتوحشين الى الدين . اولئك الذين لا يعرفون الهما مطلقا ويمدون
الاوثان او العصي او الحجارة . ولعلهم عند ما نرى ان المنح او
الرشوات تقدم للاغراء علي تغيير الدين يتأكد لنا عدم فائدة
طريقة التبشير في اراض بها احسن الاديان من قبل

قد اخبرت ان حساب الجمعيات المكلفة بتنصير اليهود يدل
علي ان قيمة رد كل يهودي واحد من دينه تساوي كثير من آلاف
الجنهيات — حقا ان هذه الاموال يمكن استعمالها احتمالا افضل
من ذلك — اما من خصوص رد المسلم عن دينه فذلك على الأرجح
يساوي ثمننا اعلى من ذلك بكثير لانه قليل جدا من المسلمين — الذين
لم يتعلموا قط — من مقابل ان يستبدل بدينه النقي السلس الطاهر
اي دين آخر . وهذا الذي يمكن اغراؤه علي الارتداد لا يكون
قط الا من افقر واحط طبقة من طبقات المسلمين ويخطو تلك
الخطوة قط ليحسن مركزه الدنيوي فيبعد عنه شر القاعة

المرسل المبشر يعطي اجرا ليرد المخالفين في الدين فيعمل بنشاط
في مهمته ان اعطي كثيرا ويتكاسل ويسوء عمله ان اعطي قليلا
الا اني انصح به بقولي له انه يجب عليه ان لا ينحني ويطأطأ الرأس

للطرق السافلة الدينية كما انه يجب عليه فوق كل شيء ان لا يتشبث
ويتصلب في ان يشوه ويحرف عن قصد ديانة هؤلاء الذين يسعى في
ان يقودهم الي طريق آخر

تم تعريب هذا الكتاب في ٩ رجب الفرد سنة ١٣٤١ هـ
الموافق ٢٥ فبراير سنة ١٩٢٣ م في ظل حضرة صاحب الجلالة ملك
مصر المعظم فؤاد الاول أعزه الله وأيد بالتوفيق دولته وجعل عهده
السيد عهد نعمة ورفاهية

(١)

التقاريط

الحضرة صاحب الفضيلة العالم الجليل والامتياز الكبير حجة أهل العلم
والفضل الشيخ أحمد الصاوي أحد كبار العلماء ومراقب مشيخة علماء
الاسكندرية

بسم الله الرحمن الرحيم

الحمد لله الذي أنزل على عبده الكتاب ولم يجعل له هوجاً فيما لينزل بأساً
شديداً من دونه ويحشر المؤمنين الذين يعملون الصالحات أن لهم أجراً حسناً
ما كنتم فيه أبداً وينزل الذين قالوا اتخذ الله ولها مالهم به من علم ولا
لآئهم كبرت كلمة تخرج من أفواههم أن يقولون الا كذباً والصلاة والسلام على
سيدنا محمد المنزل عليه ولا يجادلوا أهل الكتاب الا بالتي هي احسن الا الذين
ظلموا منهم وقولوا آمنا بالذي أنزل إلينا وأنزل إليكم وآلهما واحداً ونحن
له مسلمون وعلى آله واصحابه واتباعه الذين صدقوا ما عهدوا الله عليه
فجاهدوا بأموالهم وانفسهم في سبيل الله وضحروا وغفروا ولمن صبر وغفر
ان ذلك لمن حزم الامور

وبعد فقد جاهدت يا اسماعيل بنفسك وتعبت وقتك فليهنوت رقبهم
وتعرب وبمالك فبذلت كثيراً في مرصاة الله وتأييد دينه القويم فجزاك
الله احسن ما يجازي به عامل على عظم عمله فقد تناولت كتاب (الفاظ التريب
للاسلام) ذلك الكتاب السهل للمتبع الذي يقال فيه بحق انه في اياه
خير كتاب اخرجه بشر للناس في هذا الدهر يرشدهم ويظهر كيف يستعملون
عقولهم وكيف يفكرون فيعتقدون . تأليف حضرة صاحب القام الجليل
سيف الرحمن القاروق (اللورد هيدلي) . ذلك الرجل الانجليزى الذي وصل
من طريق عقله لعين القطرة فهده الله للاسلام على الرغم من نشأته ويشتته

(ب)

وامته الشديدة التعصب والقوية العاتية على من خالفها في شيء من تقاليدها فكيف بمن قام وحيدا يقرر ديننا بخالف دينها وينادى بما لا تعرفه بل تعاديه وقرعها بالحجة تلو الحجة وينفق كل مرتخص وغال في سبيل الحق ودعوة قومه اليه

تناول الكتاب باحضرة الفاضل لتكشف لقراء العربية تلك الحقائق الثمينة والادلة المفحمة لخصوم عقيدتك التي هدي اليها اللورد فصاغها بلغة قومه ونصبت نفسك لهذه الخدمة الدينية الجليلة غير مبال بما يصادفك من المتاعب وما تتجشمه من التكاليف فنقبت وباحثت وصبرت في هذا المضمار الكثير المزالق العظيم الثمرات حتى وصلت الى غاية يتطلبها ارباب الهمم ورجال العلم والدين

ان مؤلف الكتاب لا يعرف اللغة العربية ولا اسلوبها ولا شيئا من الاصطلاحات الدينية في التعبير بل كان في كتابه مخاطب قومه بلغتهم واساليبهم وما يعرف انه يوجه افكارهم الى الانصات لا يقول وهذا بالضرورة مما يضطرك الي جهاد كبير في المحافظة على اغراضه ومفزي كلامه فكنت تري نفسك تارة مبرما تمرىباً حرفياً وتارة آخذاً للمعنى المقصود في قالب عربي يناسبه وهذا ما زاد في صعوبة عملك وكثرة مباحثتك اهل الذكر في كثير من المواضيع فله ما جاهدت والله ما سهرت مقلتك في البحث والكشف والمراجعة والفهم والتعريب . والله ما بذلت من مال وصرفت من وقت في اخراج هذا الكتاب الذي يثلج صدر المسلم ويزيده اغتباطا يدينه ويضم نورا الي انواره وعلمنا الى علومه قاله سبحانه وتعالى يتولى جزاءك فانه لا يضيع أجر من احسن عملاً

احمد الحارثي

مراقب مشيخة علماء الاسكندرية

(ج.)

وجاءتنا القصيدة التالية من حضرة صاحب الفضيلة العالم الجليل والبحر
الخصم والشاعر للفلق الشيخ أمين سرور أحد كبار العلماء بمحمد
الاسكندرية
قال اعزه الله:

| | |
|--------------------------|----------------------------|
| وجزاء عن فعل الجليل جيلا | شكرا لآله صنيع احماعلا |
| خطا ولا يرجو به تنويلا | قد عرب (الايقظ) لا يفي به |
| من ربه ويقال منه قبولا | لم يرج الا ان يقابل بالرضي |
| لهيا ومن عزماته قنديلا | سهر الليالي مذكيا من فحما |
| قامتل من اسلاتهن نصولا | كالشيب اورى في الذوائب زنه |

| | |
|-------------------------------|-----------------------------|
| ان ينشوه قاورثوه ذبولا | ويهي على التعرب حاول مشر |
| فمحا القضية واستحال فضولا | ساروا به هوجا على نهج الهوى |
| من بعد ما ساموا المهدي تفتيلا | احبوا به عهد القواية والصبا |
| بوجوها في كتبهم تمثيلا | مانس لانس الجرائم مثلث |

| | |
|---------------------------|-----------------------------|
| مجدنا على مر الزمان ائيلا | لو شاء قومي لا بتوا لنورهمو |
| أجرى مواطاة: واقوم قبلا | ولا تروم بالتي هي بالسلام |
| لم نخش يوما ان نيل ممبلا | ولقوموا الاخلاق حتى اقتنا |
| من مشر كانوا عليه قبلا | ولا سمعونا الحق يدوى صوته |

(د)

| | |
|-----------------------------|--------------------------|
| تظروا فلما أبصروا أنواره | ملأوا نواظرهم بها تحكيلا |
| وتعرفوه موارد وصادرا | وتبينوه أفرعا وأصولا |
| فتقاسموا بالله لابتدعونه | بدرا تفاديه التواظر حولا |
| فجعلوا بأطراف اليراع وغريه | حجبا آثارها العدا وسدولا |
| فقبضوا غبار البطلان وأوضحوا | للسالكين محجة وسيلا |

| | |
|----------------------------|--------------------------|
| ووسائل للورد هدى أطربت | فكانت فيها للحمام هديلا |
| أمنى من السيف الجراز نكابة | وامض من وقع القنا تنكيلا |
| لاسيما الإقاظ فهو كحوسمه | يدعو فيوقف أعينا وعقولا |
| وكسائه أتماعيل من تربيته | نوا كما هوى الميوت جيلا |
| كلروض نقه الحيا قاطره | وشيئا وفصل حسنه تفصيلا |
| فجزاه مولاه بأحسن ماجزى | بما وأواه رضي وقبولا |

معنى سرور

وجاءنا من حضرة الاستاذ الجليل مرجع العلوم والعرفان حضرة
صاحب القضية الاستاذ العلامة الشيخ محمد تاج الدين أحد كبار العلماء
بمعهد الأسكندرية وعضو ادارته
قال آتاه الله :

بسم الله الرحمن الرحيم

حدا لمن ايد الاسلام بواضح البزاهين . وجهه جامعا لشرائع الانبياء
والرسلين . صلوات الله وسلامه عليهم وعلي من كان لهم خير ختام . نينسا

محمد المنزل عليه في محكم الكتاب الكريم ان الدين عند الله الاسلام . وعلى
آله واسماه به الهداة الاعلام .

اما بعد فلما اراد الله اظهار الثمرة المحمدية . في ارجاء تلك البلاد القروية .
اختر لها رجلا من اكبر الامر المسيحية . واعرق بيوت المجد الانكليزية .
وهو اللورد الجليل . الداعي في هذه الانحاء الى سواء السبيل . قاروق المغرب
ونجبة احراره . الحاج هيدى مؤيد الحق وحليف انصاره . قاله الله الموازنة
بين الاذيل . بمبار التنظر واعدل ميزان . الى ان اتاح الله له ذلك العالم
الجليل الهندي . المرشد الاكبر الشيخ كمال الدين افندي . فأنقذه له استاذنا .
ومرجا في امور دينه وملاذا . بعد ان مارس معلوماته مدّة من الزمان .
واستخرج نتائج افكاره بصحيح الفهم . حتى ظهر فضائله المنشودة .
واحدك غايته المقصودة . فخرج من حالك الشكوك والاوله . الى نور
اليقين ونشأة الاسلام . وصار من اكبر جانيه . ومن اعظم دعائه
وهدائه . فقام يدافع عنه بشاغب يراعه . ويؤيده بما استفاد من واسع اطلاعه .
شهد له بذلك ماله من آثار . وما نشره على الامم من باهر الاسفار . من
اجلها هذا الكتاب الخطير . الذي لا يلقى له في باه نظير . بل المستغاث في
باه فتشور حولها اللب والقلب . فكان جديرا بان يسمى ايقاظ العالم باسمه
وان سمي ايقاظ الغرب .

| | |
|------------------------|------------------------|
| يخطط طروما بماء السيون | كتاب جليل جدير بان |
| ويهدأ واهامه والظنون | لقد ايقظ الغرب من غفلة |
| لذلك فليعمل العالمون | واجب به اثرا خالسا |

وقد احكم تربيته . واتقن ترتيبه وتهذيبه . ذلك الشاب الاديب

(و)

التبيل • الاستاذ البارودي صادق الوعد اسماعيل • اكثر الله من امثال
هؤلاء العاملين • وعم باصلاحهم وخالص ارشادهم جميع العاملين • انه
تعالى ولي التوفيق • وبالإجابة جدير حقيق ما

محمد تاج الدين



THE ISLAMIC REVIEW

Religion, Ethics, Politics, Literature, Art.

A monthly Journal devoted to the interests of the Muslims. Advocates the Muslim Cause boldly and fearlessly, and specially claims the support of all educated Muslims.

EDITED BY

AL - Haj Khwaja Kamal-ud - din, B.A., LL. B.

Annual subscription 10 Shillings.

Apply : The Manager,
The Mosque, Woking,
ENGLAND.

Bibliotheca Alexandrina



0428227